

KENWOOD

DVD-РЕСИБЕР

KDV-5244U

KDV-5544U

KDV-4244

KDV-4544

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Kenwood Corporation



Изделие изготовлено в Малайзии
© B64-4437-00/00 (E2W)



Содержание

Перед использованием	3
Перед первым использованием	7
Перед первым использованием данного устройства	
Настройка языка	
Настройка DSP	
Основные принципы работы панели управления	8
Основные функции	
Функции тюнера	
Функции воспроизведения DVD/ USB/ iPod	
Управление функциями/ меню настройки	10
Настройки часов/дисплея	14
Настройка часов в ручном режиме	
Выбор текстового дисплея	
Настройка отображения AV-входа	
Передняя панель, обеспечивающая защиту против кражи	
Управление диском/ USB с помощью пульта дистанционного управления	16
Перед эксплуатацией	
Воспроизведение диска	
Воспроизведение с устройства USB	
Основные принципы работы устройства	
Отображение состояния и элементов управления на экране	
Меню диска DVD-VIDEO	
Меню DVD-VR	
Меню PBC для дисков Video CD	
Масштабирование	
Поиск по времени	
Прямой поиск	
Выбор файла	
Управление iPod с помощью пульта дистанционного управления	20
Перед эксплуатацией	
Воспроизведение с iPod	
Режим поиска	
Функция музыкальный диск/аудиофайл/ управление iPod с помощью панели управления	21
Поиск музыки/видео	
Поиск музыки/видео для iPod	
Управление iPod в ручном режиме	
Основные операции чейнджера компакт-дисков (поставляется дополнительно)	

Работа тюнера	24
Автоматический ввод в память	
PTY (Тип программы)	
Фиксированная настройка типа программы	
Изменение языка для функции PTY	
Другие функции	26
Активизация кода безопасности	
Деактивация кода безопасности	
Настройки звучания	27
Управление аудиосистемой	
Настройка аудиосистемы	
Выбор фиксированных характеристик эквалайзера	
Ручная настройка эквалайзера	
Регулировка положения	
Выбор кабины	
Настройка типа акустической системы	
Установка параметра X'Over	
Установка DTA (цифровая регулировка запаздывания)	
Память фиксированных звуковых настроек	
Вызов фиксированных звуковых настроек	
Основные функции пульта дистанционного управления	32
Приложение	33
Принадлежности/процесс установки	36
Подсоединение кабелей к гнездам для подключения	37
Установка/Снятие устройства	39
Поиск и устранение неисправностей	40
Технические характеристики	42

О функциях в зависимости от источника воспроизведения	
В этом руководстве функции, доступные с различными источниками воспроизведения, обозначаются следующим образом.	
	Функция воспроизведения дисков DVD-VIDEO.
	Функция воспроизведения дисков DVD-VR.
	Функция воспроизведения дисков Video CD.
	Функция воспроизведения компакт-дисков (CD-DA).
	Функция воспроизведения аудиофайлов.
	Функция воспроизведения видеофайлов.
	Функция воспроизведения файлов JPEG.
	Функция воспроизведения с проигрывателя iPod.

Перед использованием

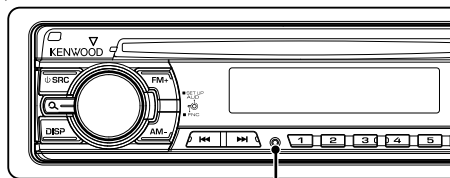
▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание травмы и/или пожара соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Во избежание коротких замыканий никогда не оставляйте металлические предметы (напр. монеты или металлические инструменты) внутри устройства.

Перенастройка вашего устройства

- При некорректной работе устройства или подключенного устройства (устройство автоматической смены дисков и т.п.) нажмите клавишу сброса (Reset). После нажатия кнопки сброса устройство возвращается к параметрам, установленным на заводе.



Кнопка сброса

Чистка устройства

Если передняя панель ресивера испачкается, протрите её мягкой сухой тканью, например, силиконовой.

Если передняя панель сильно загрязнена, протрите её тканью, смоченной в нейтральном чистящем средстве, а затем протрите её ещё раз мягкой сухой тканью.



- Нанесение аэрозольных чистящих средств непосредственно на устройство может повредить механические части. Протирание передней панели грубой тканью или использование активных чистящих средств типа растворителей или спирта может поцарапать поверхность или стереть надписи.

Очистка выводов передней панели

В случае загрязнения выводов устройства или передней панели протрите их сухой мягкой тканью.

Затуманивание оптического стекла

При включении автомобильного обогревателя в холодную погоду на оптическом стекле DVD-пригрывателя возможна конденсация влаги. Конденсат, приводящий к запотеванию поверхности линзы, может помешать воспроизведению дисков. В подобной ситуации выньте диск и подождите, пока влага не испарится. Если и после этого устройство не сможет работать нормально, обратитесь к дилеру компании Kenwood.

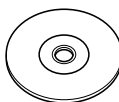
- При любых проблемах во время установки обращайтесь к вашему дилеру фирмы Kenwood.
- При приобретении дополнительных аксессуаров спросите дилера фирмы Kenwood, будут ли эти аксессуары работать с Вашей моделью и в Вашем регионе.
- На дисплее могут отображаться следующие знаки: A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; ^ - { } | } ~ .
- Функция RDS не работает, если служба не поддерживается станцией вещания.
- Иллюстрации дисплея и лицевой панели, приведенные в данной инструкции в качестве примеров, используются, чтобы более ясно показать, как управлять устройством. Поэтому информация на дисплее, представленная на этих иллюстрациях, может отличаться от информации, отображаемой в действительности на дисплее конкретного прибора, и некоторые иллюстрации на дисплее могут оказаться неприменимыми.

Правильное обращение с дисками

- Не прикасайтесь к защитной поверхности диска.
- Не наклеивайте клейкую ленту на диск и не проигрывайте диск с такой лентой.
- Не пользуйтесь аксессуарами для нанесения надписей на диски.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- При извлечении из устройства диски должны быть в горизонтальном положении.
- Если во внутреннем отверстии или по периметру диска имеются заусенцы то перед установкой диска в проигрыватель необходимо удалить заусенцы с помощью шариковой ручки (или аналогичным предметом).

Запрещенные к проигрыванию диски

- Диски с отклонением от круглой формы.



- Диски с цветными пометками на записываемой поверхности, а также грязные диски.
- Это устройство может воспроизводить компакт-диски с отметкой .

Диски, не имеющие такой отметки, могут воспроизводиться неправильно.

- Нельзя воспроизводить диски, запись на которые не завершена (о завершении записи см. в программном обеспечении и в руководстве по эксплуатации записывающего устройства).

Перед использованием

Список воспроизводимых дисков

Типы дисков	Стандарт	Поддержка	Замечание
DVD	DVD Video	○	Формат DTS не поддерживается.
	DVD Audio	×	
	DVD-R	○	Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV/JPEG/MPEG/DivX
	DVD-RW	○	Multi-border/мультисессийный/ (воспроизведение зависит от условий записи)
	DVD+R	○	Функция видео поддерживается
	DVD+RW	○	Режим VR поддерживается (только для DVD-R/RW)
	DVD-R DL (двухслойный)	○	
	DVD+R DL (двухслойный)	○	Только видеоформат.
	DVD-RAM	×	
	Музыкальный CD	○	Диски CD-TEXT
Компакт-диск	CD-ROM	○	Воспроизведение файлов MP3/WMA/WAV/JPEG/DivX
	CD-R	○	Поддержка мультисессионной записи
	CD-RW	○	Пакетная запись не поддерживается.
	DTS-CD	×	
	Video CD (VCD)	○	
	Super video CD	×	
	Photo CD	×	
	CD-EXTRA	△	Воспроизводится только музыка с CD сессии.
	HDCD	△	Качество звука, снимаемого со стандартного CD
	CCCD	×	
Другие	DualDisc	×	
	Super audio CD	△	Можно воспроизводить только слой CD.

○ : Воспроизведение возможно.
△ : Возможно частичное воспроизведение.
× : воспроизведение невозможно.



- При покупке носителя с технологией DRM проверьте код регистрации в <Регистрация DivX> (стр. 13). С целью защиты от копирования код регистрации изменяется при каждом воспроизведении файла с кодом регистрации.

Использование дисков стандарта “DualDisc”

При воспроизведении дисков “DualDisc” на этом устройстве сторона диска, которая не воспроизводится, может быть поцарапана во время вставки или извлечения диска. Если поверхность музыкального компакт-диска не соответствует стандарту CD, то воспроизведение невозможно. (“DualDisc” представляет собой диск, одна сторона которого содержит стандартные сигналы DVD, а другая — сигналы музыкального компакт-диска.)

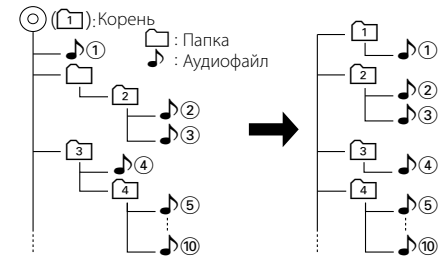
Об аудиофайлах

- Воспроизводимый аудиофайл**
MP3 (.mp3), WMA (.wma), Linear PCM (WAV) (.wav)
-  Если на одном диске записаны музыкальные композиции с обычного компакт-диска и других систем воспроизведения, воспроизводится только система воспроизведения, записанная во время первой сессии.
- Совместимые носители**
CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, устройство USB формата запоминающего устройства, iPod с KCA-iP240V/ KCA-iP101
- Воспроизводимый формат файлов на дисках**
ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, Romeo.
- Воспроизводимые USB-носители**
KDV-5244U/KDV-5544U
- Файловая система воспроизводимого USB-носителя**
FAT32, FAT16
- Воспроизводимые устройства iPod**
KDV-5244U/KDV-5544U

Хотя аудиофайлы создаются по указанным выше стандартам, при некоторых типах или условиях носителей или устройств их воспроизведение может оказаться невозможным.

Порядок воспроизведения аудиофайла

В примере дерева папок/файлов, показанном выше, файлы воспроизводятся в порядке от ① до ⑩.



Интерактивное руководство по аудиофайлам можно получить на веб-сайте www.kenwood.com/audiofile/. В этом интерактивном руководстве предоставлены подробные сведения и примечания, отсутствующие в настоящем руководстве. Внимательно прочитайте интерактивное руководство.

О видеофайлах

- Допустимые видеофайлы**
MPEG1, MPEG2, DivX
- Расширения**
mpg, mpeg, divx, div, avi
- Совместимые носители**
CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, устройство USB

формата запоминающего устройства, iPod с KCA-iP240V

Совместимые типы и форматы дисков, файловая система устройства USB, имена файлов и каталогов и порядок воспроизведения аналогичны данным параметрам для аудиофайлов. См. <Об аудиофайлах>.

О файлах изображений

• Совместимые файлы изображений

JPEG

• Расширения

jpg, jpeg

• Совместимые носители

CD-R/RW/ROM, DVD±R/RW, устройство USB формата запоминающего устройства

Совместимые типы и форматы дисков, файловая система устройства USB, имена файлов и каталогов и порядок воспроизведения аналогичны данным параметрам для аудиофайлов. См. <Об аудиофайлах>.

Устройства iPod и iPhone, совместимые с данным устройством

Made for

- iPod nano (1st generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod with video
- iPod touch (1st generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod classic
- iPod touch (2nd generation)

Works with

- iPhone
- iPhone 3G



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB

- Обновите программное обеспечение iPod/iPhone до последней версии.
- Устройство iPod или iPhone (имеющимся в продаже изделием) можно управлять с данного устройства, подключив его через разъем стыковочного узла с помощью дополнительно приобретаемого соединительного кабеля iPod (KCA-iP240V/ KCA-iP101). Слово "iPod", используемое в данном руководстве, означает iPod или iPhone, подключенный с помощью кабеля KCA-iP240V/ KCA-iP101 (приобретается отдельно).
- При подключении iPod или iPhone к этому устройству с помощью дополнительно приобретаемого соединительного кабеля iPod (KCA-iP240V/ KCA-iP101) осуществляется подача питания к iPod или iPhone, а также зарядка его аккумулятора во время прослушивания музыкальных композиций. При этом питание данного устройства должно быть включено.



- Если вы начнете воспроизведение после подключения iPod, то композиция, которая воспроизводилась на iPod, воспроизводится

первой.

- Вы не можете управлять iPod, если на нем отображается "KENWOOD" или "✓".
- Воспроизведение видеофайла прекращается, если при воспроизведении переключиться на другой источник. После переключения на iPod воспроизведение с места последней остановки невозможно.

Об устройстве USB

- В настоящем руководстве термин "устройство USB" используется для карт флэш-памяти и цифровых аудио-проигрывателей, снабженных разъемами USB.
- Если к этому устройству подключено устройство USB, то оно может заряжаться (при условии, что это устройство подключено к сети питания).
- Установите устройство USB в том месте, где оно не помешает управлению автомобилем.
- Запрещается подключать USB носитель через USB-хаб и Multi Card Reader.
- Возьмите с собой резервные копии аудиофайлов, используемых с данным устройством. Эти файлы можно удалить в зависимости от условий эксплуатации устройства USB. Мы не несем никакой ответственности за ущерб, понесенный в связи с удалением хранящихся данных.
- С данным устройством не поставляются устройства USB. Необходимо приобрести одно из устройств USB, имеющихся в продаже.
- При подключении устройства USB рекомендуется использовать CA-U1EX (поставляется дополнительно). При использовании кабеля, не совместимого с USB, нормальное воспроизведение не гарантируется. Подключение кабеля, общая длина которого более 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.

About DivX

DivX is a popular media technology created by DivX, Inc. DivX media Files contain highly compressed video with high visual quality that maintains a relatively small file size. DivX files can also include advanced media features like menus, subtitles, and alternate audio tracks. Many DivX media files are available for download online, and you can create your own using your personal content and easy-to-use tools from DivX.com.

About DivX Certified

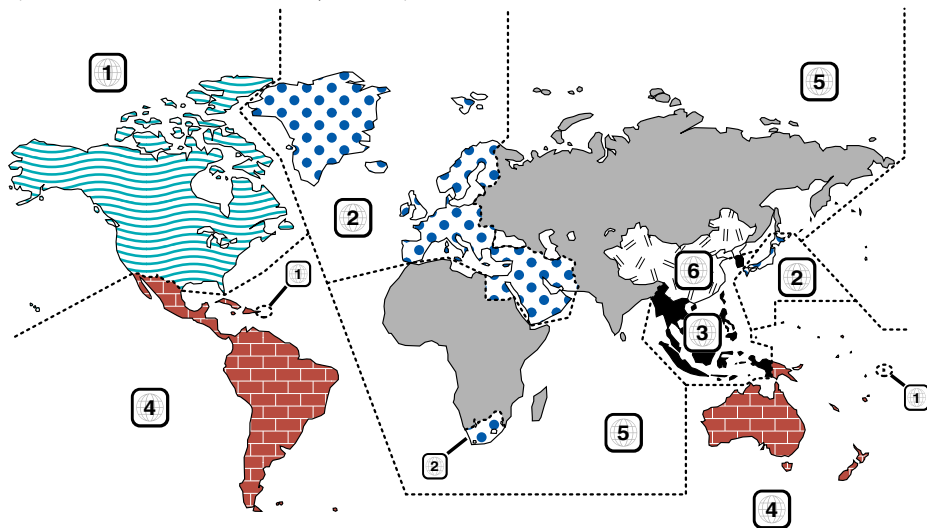
Сертифицированные носители DivX прошли официальное тестирование изготовителем DivX, гарантирующее воспроизведение видеофайлов DivX без DivX 6.

Certified products qualify for one of several DivX Profiles that designate the type of video the product supports, from compact portable video to high-definition video.

Перед использованием

Коды зон (регионов) в мире

DVD-проигрывателям присваиваются коды зон (регионов) в соответствии со страной или регионом их продажи, как это показано на следующей карте.



Метки на DVD-диске

Символ	Описание
	Указывает номер зоны (региона). Диски с этой меткой можно воспроизводить на любом DVD-проигрывателе.
	Указывает количество записанных языков. В одном фильме может быть записано до 8 языков. Можно выбрать предпочтительный язык.
	Указывает число языков субтитров. Может быть записано до 32 языков.
	Если на DVD-диске есть сцены, снятые в различных ракурсах, можно выбрать предпочтительный ракурс.
	Указывает тип экрана для изображения. Метка слева указывает, что широкоэкранное изображение (16:9) отображается на стандартном телевизионном экране (4:3) с черными полосами в верхней и нижней части экрана (формат "letter box").

Операционные отметки

Для этого DVD-диска некоторые функции этого устройства (воспроизведение) могут быть ограничены в зависимости от региона воспроизведения DVD-диска. В этом случае на экране появляются следующие метки. Подробнее см. в руководстве по диску.



Диски с ограниченным периодом использования

Не оставляйте диски с ограниченным периодом использования в этом устройстве. После загрузки диска, срок использования которого уже истек, его извлечение из устройства может оказаться невозможным.

Перед первым использованием

Перед первым использованием данного устройства

Настройка демонстрационного режима

Данное устройство изначально настроено на демонстрационный режим.
При первом использовании данного устройства отключите функцию настройки демонстрационного режима.

Дисплей	Настройка
"DEMO ON"	Функция демонстрационного режима включена.
"DEMO OFF"	Выйдите из демонстрационного режима (Нормальный режим).

Выбор русского языка*1

В качестве языка отображения текста можно выбрать русский язык.

Дисплей	Настройка
"RUS ON"	Отображение текстов русскими буквами.
"RUS OFF"	Отображение текстов латинскими буквами.

1 Выбор режима ожидания

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "STANDBY".

2 Войдите в режим управления функциями

Нажимайте кнопку [Q] не менее 1 секунды.

На дисплее отображается "FUNCTION".

3 Войдите в режим меню

Для выбора "MENU" поверните регулятор [AUD].

Нажмите регулятор [AUD].

4 Настройте демонстрационный режим

Для выбора "DEMO" поверните регулятор [AUD].

Удерживайте регулятор [AUD] как минимум 2 секунды.

Выберите "DEMO OFF".

5 Установите отображение русских букв*1

Для выбора "RUS" поверните регулятор [AUD].

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

6 Выход из режима управления функциями

Нажимайте кнопку [Q] не менее 1 секунды.

7 Выключение питания

Нажмите кнопку [SRC] минимум на 1 секунду.



- *1 Функция модели KDV-5544U/ KDV-4544.
- Эти настройки впоследствии можно изменить.

Настройка языка

Настройка языка экранного отображения, субтитров DVD и др.

- Пункт "Language" меню настройки (стр. 13)

Настройка DSP

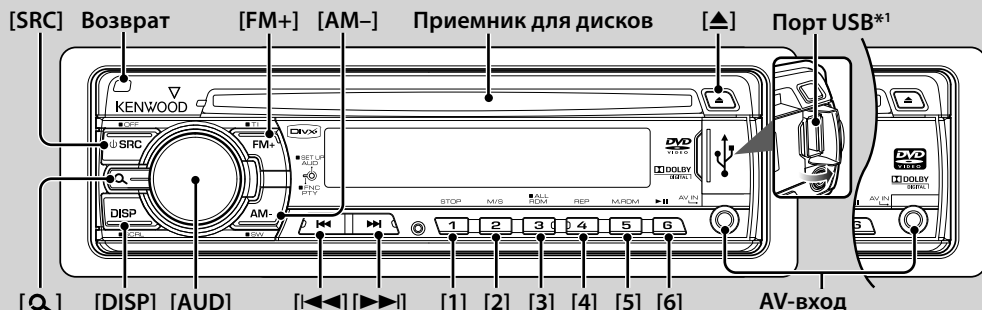
Для получения чистого звука выберите место прослушивания в соответствии с расположением используемых динамиков и их размером, руководствуясь информацией следующих разделов.

- "MENU" > "SWPRE" в разделе <Управление функциями> (стр. 11)
- Выбор кабины (стр. 29)
- Настройка типа акустической системы (стр. 29)
- Установка DTA (цифровая регулировка запаздывания) (стр. 30)
- Установка X'Over (стр. 30)



- Установка "DSP SET" в значение "BYPASS" отключает настройки, относящиеся к функции DSP. Смотрите "DSP" > "DSP SET" в разделе <Управление функциями> (стр. 12).

Основные принципы работы панели управления



Основные функции

Кнопка включения питания/выбора источника: [SRC]

Включение питания.

При включенном питании каждое нажатие кнопки приводит к переключению источников между режимами радио ("TUNER"), USB*1 или iPod*1 ("USB" или "iPod"), DVD ("DVD"), AV-вход ("AVIN") и режимом ожидания ("STANDBY").

Чтобы выключить питание, нажмите и удерживайте кнопку в течение 1 секунды.



- После подключения дополнительных устройств на дисплее появляется название каждого устройства.

Регулятор громкости: Регулятор [AUD]

Для регулировки уровня громкости вращайте регулятор управления.

Выход низкочастотного динамика: [AM-]

Переключает положения включения ("SW ON") и выключения ("SW OFF") низкочастотного динамика при каждом нажатии и удержании этой кнопки в течение двух секунд.



- Эту функцию можно выбрать, если функция "SWPRE" в разделе <Управление функциями> (стр. 11) установлена на "SW".

AV-вход

Подключите внешний проигрыватель (например, цифровой аудио-проигрыватель) к разъему AV IN. Для подключения внешнего проигрывателя рекомендуется использовать соединительный кабель CA-C3AV (приобретается дополнительно).



- Использование AV-входа требует выполнения настроек в пункте "MENU" > "AVIN" в разделе <Управление функциями> (стр. 11).

Переключение индикатора: [DISP]

Изменение отображаемой информации. Подробная информация о настройке дисплея находится на странице 14.

Прокрутка текста/названий: [DISP]

При нажатии и удержании более 1 секунды

прокручивает отображаемый текст компакт-диска, аудиофайлов или радиотекста.

Приглушение звука при приеме телефонного звонка

При приеме звонка на экране появляется сообщение вызова "CALL" и аудиосистема становится на паузу. После завершения вызова сообщение "CALL" исчезает, и аудиосистема снимается с паузы.

Аудиосистему также можно снять с паузы нажатием кнопки [SRC] во время вызова.



- Чтобы воспользоваться функцией отключения при входящем телефонном звонке, вам нужно подсоединить кабель отключения при входящем звонке к вашему телефону, используя имеющуюся в продаже дополнительную принадлежность для телефона. См. <Подсоединение кабелей к гнездам для подключения> (стр. 37).

Функции тюнера

FM-диапазон: [FM+]

Каждое нажатие кнопки [FM+] переключает между FM1, FM2 и FM3.

AM-диапазон: [AM-]

Переключает на прием AM.

Настройка: [◀◀] / [▶▶]

Изменяет частоту.



- Для изменения частоты используйте "MENU" > "AUTO1" / "AUTO2" / "MANUAL" в разделе <Управление функциями> (стр. 10).
- При приеме стереостанций загорается индикатор "ST".

Запоминание радиостанции: [1] - [6]

Для запоминания выбранной станции нажмите и удерживайте ручку в течение не менее 2 секунд.

Фиксированная настройка: [1] - [6]

Переключение на радиостанцию в памяти.

Дорожная информация: [FM+]

Удержание кнопки в течение 2 секунд включает и выключает прием дорожной информации. При включении данной функции загорается индикатор "TI". При приеме дорожной информации, когда данная

функция включена, появляется надпись "TRAFFIC" и выполняется прием.



- Если выполнять регулировку громкости в процессе приема информации по дорожному движению, заданная громкость запоминается автоматически. Данная громкость будет автоматически устанавливаться каждый раз при включении функции информации по дорожному движению.

Функции воспроизведения DVD/USB/iPod

Воспроизведение дисков: Приемник для дисков

Воспроизведение начинается при вставке диска. Когда диск вставлен, индикатор "IN" горит.



- Не пытайтесь вставить диск в приемник, если в нем уже установлен диск.
- Устройство может воспроизводить только диски диаметром 12 см (5 дюймов). При установке диска диаметром 8 см (3 дюйма) он может застрять внутри и стать причиной поломки устройства.

Извлечение диска: [▲]



- Диск можно извлечь в течение 10 минут после заглушения двигателя.

Воспроизведение с USB-носителя/iPod*: Порт USB

При подсоединении USB-носителя сразу начинается воспроизведение данных.



- О воспроизводимых аудиофайлах, видеофайлах, носителях и устройствах см. в разделах <Об аудиофайлах> (стр. 4), <О видеофайлах> (стр. 4).

Удаление USB-носителя/ iPod*¹

Чтобы отключить USB-носитель/ iPod, остановите воспроизведение, нажав кнопку [1], а затем отключите USB-носитель/ iPod.

Пауза и воспроизведение: [6]

Для приостановки/возобновления воспроизведения нажмите на кнопку.

Остановка воспроизведения: [1]

Поиск дорожки/файла: [◀◀]/[▶▶]

При нажатии этой кнопки изменяется глава/дорожка/файл.

При удерживании кнопки композиция перематывается вперед или назад.

При нажатии и удержании этих кнопок в течение 5 секунд (или более) увеличивается скорость быстрой прокрутки вперед или назад.



- В случае iPod скорость быстрой прокрутки вперед или назад не изменяется.

Поиск названия/папки DVD-VIDEO DVD-VR Audio File
MPEG/DivX JPEG : [FM+]/[AM-]

Изменение названия/папки.

*¹ Функция моделей KDV-5244U/ KDV-5544U.

Режим поиска Audio File CD MPEG/DivX JPEG iPod
: [Q]

После нажатия данной кнопки вы можете осуществлять быстрый поиск композиций с помощью регулятора [AUD]. Для получения подробной информации см. <Поиск музыки/видео> (стр. 21).

Изменение звукового канала Video CD : [2]

При нажатии этой кнопки происходит изменение звукового канала.

Повтор воспроизведения: [4]

При каждом нажатии этой кнопки происходит изменение режима для функции повтора.

DVD-VIDEO	Повтор главы ("CHAP REP"), повтор названия ("TITL REP") и выключение повтора ("REP OFF")
DVD-VR	Повтор главы ("CHAP REP"), повтор программы ("PRG REP") и выключение повтора ("REP OFF")
Video CD	Повтор дорожки ("TRAC REP") и выключение повтора ("REP OFF") (Video CD: функция PBC выключена)
Audio File MPEG/DivX	Повтор файла ("FILE REP"), повтор папки ("FOLD REP") и выключение повтора ("REP OFF")
JPEG	Повтор папки ("FOLD REP") и выключение повтора ("REP OFF")
iPod	Повтор одного файла ("REP ONE"), повтор всех файлов ("REP ALL") и выключение повтора ("REP OFF")

Воспроизведение в случайном порядке Video CD

Audio File CD MPEG/DivX iPod : [3]

Воспроизведение дорожек/файлов на диске или в папке в случайном порядке.

При активации воспроизведения в случайном порядке отображается индикатор "DISC RDM"/ "FOLD RDM".



- iPod : Отключено при воспроизведении видео.

Воспроизведение всех в случайном порядке

Audio File MPEG/DivX iPod : [3]

При нажатии и удержании этой кнопки не менее трех секунд во время воспроизведения файла все файлы на носителе воспроизводятся в случайном порядке ("ALL RDM").

При повторном нажатии кнопки воспроизведение в случайном порядке ("RDM OFF") выключается.



- Время включения функции воспроизведения в случайном порядке может длиться довольно долго в зависимости от количества композиций в iPod или структуры папок.
- iPod : Включение функции всего в случайном порядке активирует режим обзора iPod "songs" (композиции). Данный режим обзора останется неизменным, даже если функция воспроизведения в случайном порядке деактивирована.
- iPod : Если выбран режим поиска музыки в элементе обзора, в то время как функция воспроизведения всего в случайном порядке включена, она будет выключена, а композиции в элементе обзора будут воспроизводиться в случайном порядке.

Управление функциями/меню настройки

Управление функциями

Нижеприведенные функции можно выбрать и установить с помощью команды Управление функциями.

1 Войдите в режим управления функциями
Нажимайте кнопку [Q] не менее 1 секунды.
На дисплее отображается "FUNCTION".

2 Выберите нужный элемент для настройки

Тип операции	Операция
Перемещение между элементами	Поверните регулятор [AUD].
Выбор элемента	Нажмите регулятор [AUD].
Возврат к предыдущему элементу	Нажмите кнопку [Q].

Продолжайте действия по выбору элемента, пока не определите нужный элемент для настройки.

В этом руководстве выбор, описанный выше, обозначается как

Нажмите и удерживайте кнопку [Q] в течение 1 секунды и выберите "MENU" > "ICON".

Категория	Функция элемента настройки	Условие
"PodCTRL"*1	Позволяет настроить управление iPod в ручном режиме.	iPod
"DSP"	Позволяет настроить звуковое окружение.	[SB]
"MENU"	Позволяет настроить конфигурацию системы.	—
"RETURN"	Выход из режима управления функциями	—

3 Сделайте установку

Нажмите или поверните регулятор [AUD] для выбора значения настройки, после чего нажимайте регулятор [AUD].

- Значения элементов с меткой [AUD] устанавливаются нажатием регулятора [AUD].
- Значения элементов с меткой [◀◀/▶▶] устанавливаются нажатием кнопки [◀◀] или [▶▶].
- Некоторые элементы при настройке требуют удержания регулятора [AUD] в нажатом

положении в течение 1-2 секунд. Для этих элементов время нажатия регулятора [AUD] отображено в столбце "Ввод" в секундах.

4 Выход из режима управления функциями
Нажимайте кнопку [Q] не менее 1 секунды.

Текущий набор функций зависит от выбранного источника или режима. Отмеченное значком поле режима указывает на тот режим, в котором в настоящий момент работает устройство.

[SB] : Может быть установлено после выхода из режима ожидания.

[SB] : Может быть установлено в режиме ожидания.

iPod : Может быть установлено в режиме проигрывания только с источника iPod. (USB-носитель используется при подсоединенном iPod)

DVD : Может быть установлено в режиме DVD.

Tuner : Может быть установлено в режиме тюнера.

FM : Может быть установлено при приеме FM-радио.

AV IN : Может быть установлено при входе в режим AV IN или AUX.

2ZON : Может быть установлено для источников иных, нежели вспомогательный источник, при помощи установки "2ZON" из раздела <Настройка аудиосистемы> (стр. 27) в положение "ON".

— : Может быть установлено при выборе любого источника.



- Для получения информации по настройкам перейдите на страницу, указанную в ссылке.
- Возможны режимы только соответствующие выбранному источнику.

* Заводские установки

*1 Функция модели KDV-5244U/ KDV-5544U.

*2 Функция модели KDV-5544U/ KDV-4544.

"MENU"

Функция	Настройка	Ввод	Обзор настройки	Условие	Страница
"CODE SET"/ "CODE CLR"		1 сек.	Установка кода безопасности.	[SB]	26
"SYNC"	"OFF"/"ON"*	◀◀▶▶	Синхронизация времени станции RDS и часов данного устройства.	[SB]	—
"DIM"	"OFF"/"ON"	◀◀▶▶	Регулировка яркости экрана в зависимости от освещенности.	—	—
"ICON"	"OFF"/"ON1"/ "ON2"*	◀◀▶▶	Устанавливает графический режим дисплея.	[SB]	34

Функция	Настройка	Ввод	Обзор настройки	Условие	Страница
"SWPRE"	"R"/"SW"/"AV"	◀▶▶▶	Установка предвыхода для аудиосигнала.	SB	34
"ZONE2"	"F"/"R"*	◀▶▶▶	Указывает назначение звучания дополнительного источника при включенной функции двойной зоны.	2ZONE	34
"NEWS"	"OFF"/"00M" – "90M"	◀▶▶▶	Включение/выключение функции автоматического приема сводки новостей и настройка периода отмены приема сводки новостей.	SB	34
"LOS"	"OFF"/"ON"	◀▶▶▶	Поиск станций с хорошим приемом в режиме автоматической настройки.	FM	—
"AUTO1"/"AUTO2"/ "MANUAL"	"AUTO1"/"AUTO2"/ "MANUAL"	◀▶▶▶	Выбор режима настройки радиоканалов.	Tuner	33
"A-MEMORY"		2 сек.	Автоматически запоминает шесть уверенно принимаемых станций.	Tuner	24
"AF"	"OFF"/"ON"*	◀▶▶▶	При неудовлетворительном качестве приема станции выполняется переключение на станцию, которая передает ту же программу по сети RDS.	SB	33
"REG"	"OFF"/"ON"*	◀▶▶▶	Установка функции переключения на станцию только в заданном регионе с помощью регулятора "AF".	SB	—
"ATPS"	"OFF"/"ON"*	◀▶▶▶	При плохом качестве приема станции информации по дорожному движению выполняется переключение на станцию с лучшим качеством приема.	SB	—
"MONO"	"OFF"/"ON"	◀▶▶▶	Уменьшение шума при приеме стерео передач в моно режиме.	FM	—
"NAME SET"		1 сек.	Настройка отображения при подключении к источнику AV IN или AUX.	AV IN	15
"RUS"*2	"OFF"/"ON"*	◀▶▶▶	Установка русского языка для экрана. Необходимо выключить питание после изменения настройки.	SB	34
"M/V"			Отображение версии прошивки Microvision.	DVD	—
"ABOOK"*1	"SL"/"NM"/"FA"	◀▶▶▶	Установка скорости воспроизведения аудиокниги.	iPod	—
"SKIP"*1	"0.5%"/"1%"/ "5%"/"10%"	◀▶▶▶	Установка процента пропуска, выполняемого функцией <Поиск музыки/видео для iPod>.	iPod	21
"IART"*1	"OFF"/"ON"*	◀▶▶▶	Указывает, будут ли отображаться иллюстрации музыкальных файлов.	iPod	—
"FILETYPE" > "DISC" > "USB"*1	"A/V"/"PIC"	◀▶▶▶	Выбор типа воспроизводимого файла, если на диске или на USB-носителе содержатся файлы различных типов. Можно сделать дополнительные настройки в "FILE TYPE" меню настройки. После настройки на экране может отображаться "A" или "V".	SB	13
"SCL"	"AUTO"/"MANU"*	◀▶▶▶	При выборе автоматического режима "AUTO", экран прокручивается в зависимости от изменений в отображаемом тексте.	—	—
"AVIN"	"OFF"/"ON1"/ "ON2"	◀▶▶▶	Установка отображения источника AV IN при выборе источника.	SB	33
"OFF"	"--"/"20M"/ "40M"/"60M"	◀▶▶▶	Выключение питания по истечении заданного времени в режиме ожидания.	SB	34
"DEMO"	"OFF"/"ON"*	2 сек.	Включение/выключение демонстрационного режима.	—	7

"iPodCTRL"

Функция	Настройка	Ввод	Обзор настройки	Условие	Страница
"iPodCTRL"*1	"HANDS ON"/ "MODE OFF"*		При установке на "HANDS ON" позволяет управлять iPod с помощью кнопок на нем.	iPod	22

Следующая страница ►

Управление функциями/меню настройки

"DSP"

Функция	Настройка	Ввод	Обзор настройки	Условие	Страница
"CONTROL"	"EQ"	[AUD]	Установка качества звука.	[SB]	27
	"B.BOOST"	"OFF"/ "STEP1"/"2"	Устанавливает один из двух уровней подъема в низких частотах.	[SB]	—
	"HIGHWAY"	"OFF"/ "STEP1"/"2"/ "3"/"4"	Компенсирует низкую громкость или завал низких частот вследствие дорожного шума, позволяя добиться более чистого звучания вокала.	[SB]	34
	"POSITION"	[AUD]	Компенсация звукового окружения в соответствии с положением прослушивания.	[SB]	28
"SETUP"	"CABIN"	[AUD]	Выбор типа транспортного средства для компенсации перепада расстояний между динамиками.	[SB]	29
	"SPEAKER"	[AUD]	Настройка подключенного динамика, размера динамика и места его установки.	[SB]	29
	"DTA"	[AUD]	Тонкая настройка величины компенсации, заданной для кабины.	[SB]	30
	"X'OVER"	[AUD]	Тонкая настройка значения X'Over, заданного для динамика.	[SB]	30
"PRESET"	"RECALL"	[AUD]	Регистрация установки параметров функцией управления звуком. Вызов настроек звука, зарегистрированных функцией <Память фиксированных звуковых настроек>.	[SB]	31
	"MEMORY"	[AUD]	Регистрация установки параметров функцией управления звуком.	[SB]	31
"DSP SET"	"BYPASS"/ "THROUGH"	[AUD]	Установка "BYPASS" на обход функции DSP. Установка "THROUGH" на активизацию функции DSP.	[SB]	—

Меню настройки пульта дистанционного управления

С помощью меню настройки можно сделать различные настройки для таких элементов, как изображение и звук. Можно также установить язык для субтитров и меню настройки и др.

1 Выберите источник DVD или USB

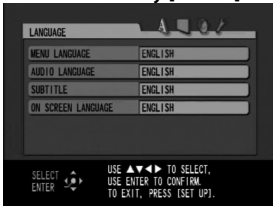
Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "DVD" или "USB"*1.

2 Нажмите кнопку [■].

3 Войдите в режим меню настройки

Нажмите кнопку [SETUP].



4 Нажмите кнопку [◀]/[▶] для выбора меню.

ЯЗЫК/ИЗОБРАЖЕНИЕ/ЗВУК/ДРУГОЕ

5 Нажмите кнопку [▲]/[▼] для выбора

нужного элемента, а затем нажмите кнопку [ENTER].

➔ Для отмены всплывающего меню нажмите кнопку [RETURN].

6 Нажмите кнопку [▲]/[▼] для выбора

нужной настройки, а затем нажмите кнопку [ENTER] для подтверждения выбора.

7 Выйдите из режима меню настройки

Нажмите кнопку [SETUP].

Меню настройки закрывается.



- Данные из памяти не могут быть удалены с помощью кнопки сброса.

*1 Функция модели KDV-5244U/ KDV-5544U.

LANGUAGE (ЯЗЫК)

Функция	Настройка
MENU LANGUAGE/ AUDIO LANGUAGE	Выбор языка меню и языка звучание первого диска. См. список языковых кодов (стр. 35).
SUBTITLE	Выбор языка субтитров или отключение субтитров (OFF). См. список языковых кодов (стр. 35).
ON SCREEN LANGUAGE	Выбор языка для меню настройки и экранного отображения.

PICTURE (ИЗОБРАЖЕНИЕ)

Функция	Настройка
MONITOR TYPE	• 16:9: Выберите при подключении ТВ формата 16:9. • LETTERBOX 4:3: Выберите при подключении телевизора стандартного формата 4:3. Отображает широкоэкранное изображение с полосами по верхнему и нижнему краям экрана. • 4:3 PAN SCAN: Выберите при подключении телевизора стандартного формата 4:3. Автоматически отображает широкоэкранное изображение во весь экран, обрезая не помещающиеся части.
OSD POSITION	Выбор положения экранной панели на мониторе. • 1: Верхнее положение. • 2: Нижнее положение (гид под меню настройки диска исчезает).
iPod ARTWORK* ¹	• ON: Отображаются иллюстрации для iPod. • OFF: Не отображаются иллюстрации для iPod.

AUDIO (ЗВУК)

Функция	Настройка
DOWN MIX	• SURROUND COMPATIBLE: Используется многоканальный объемный звук через подключение усилителя, совместимого с Dolby Surround. • STEREO: Обычно выбирается этот пункт.
D.RANGE COMPRESSION	Достигается мощное звучание на низких и средних уровнях громкости при воспроизведении с использованием программного обеспечения Dolby Digital. • AUTO: Оказывает действие на многоканальное программное обеспечение (исключая 1-канальное и 2-канальное программное обеспечение). • ON: Эта функция используется всегда.

OTHER (ДРУГОЕ)

Функция	Настройка
DivX REGISTRATION	Устройство имеет собственный код регистрации. Если воспроизводится диск с записанным кодом регистрации, то код регистрации устройства перезаписывается в целях защиты авторских прав. 1. Нажмите кнопку [ENTER] для отображения кода. 2. Нажмите кнопку [ENTER] для завершения.  • При загрузке файла DivX VOD с функцией DRM регистрационный код отображается на экране (см. выше). В противном случае этот файл может не воспроизводиться на устройстве. При воспроизведении файла DivX VOD с ограниченным числом просмотров отображается число оставшихся просмотров. Если число оставшихся просмотров равно 0, отображается предупреждение, и воспроизведение файла невозможно.
FILE TYPE (DISC)/ FILE TYPE (USB)* ¹	Выбор типа воспроизводимого файла, если на диске или на USB-носителе содержатся файлы различных типов. • AUDIO: Воспроизведение аудиофайла (MP3, WMA, WAV). • STILL PICTURE: Воспроизведение файла JPEG. • VIDEO: Воспроизведение видеофайла (MPEG, DivX). • AUDIO+VIDEO: Воспроизведение аудио или видеофайла.

Настройки часов/дисплея

Настройка часов в ручном режиме

1 Выбор отображения часов на дисплее
Нажмите кнопку [DISP].

2 Войдите в режим настройки часов
Нажмите кнопку [DISP] минимум на 1 секунду.
Индикатор часов начнет мигать.

3 Настройка часов

Тип операции	Операция
Настройте часы	Нажмите кнопку [FM+] или [AM-].
Установите минуты	Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

4 Выход из режима настройки часов
Нажмите кнопку [DISP].



- Эту настройку можно выполнить при установке параметра "SYNC" в разделе <Управление функциями> (стр. 10) на значение "OFF".

Выбор текстового дисплея

Изменение следующей информации о каждом источнике на дисплее.

При выборе тюнера в качестве источника

Информация	Дисплей
Название сервиса программы (FM)	"FREQ/PS"
Текст радио (FM)	"R-TEXT"
Частота (MW, LW)	"FREQ"
Часы	"CLOCK"

В источнике дисков DVD/ Video CD

Информация	Дисплей
Номер названия и номер главы/	"TNO : CNO"*1
Номер программы и номер главы	"PNO : CNO"*1
Номер дорожки и время воспроизведения*2	"P-TIME"
Часы	"CLOCK"

*1 Только диски DVD-VIDEO или DVD-VR

*2 Номер дорожки и время воспроизведения не отображаются при включении PBC для дисков Video CD.

При выборе компакт-диска или внешнего диска в качестве источника

Информация	Дисплей
Название диска	"D-TITLE"
Название дорожки	"T-TITLE"
Время воспроизведения и номер дорожки	"P-TIME"
Часы	"CLOCK"

В источнике аудиофайл/видеофайл/файл JPEG

Информация	Дисплей
Название композиции и имя исполнителя	"TITLE"*1
Название альбома и имя исполнителя	"ALBUM"*1
Имя папки	"FOLDER"
Имя файла	"FILE"
Время воспроизведения и номер файла*1	"P-TIME"
Часы	"CLOCK"

*1 Для файла JPEG отображается метка "JPEG".

В источнике iPod

Информация	Дисплей
Название композиции и имя исполнителя	"TITLE"
Название альбома и имя исполнителя	"ALBUM"
Время воспроизведения и номер композиции	"P-TIME"
Часы	"CLOCK"

В режиме ожидания/в источнике AV-входа

Информация	Дисплей
Название источника	"SRC NAME"
Часы	"CLOCK"

Выберите текст

Нажмите кнопку [DISP].



- При выборе отображения часов на дисплее данная настройка изменится для всех источников сигнала.
- Если выбранный элемент отображения не содержит никаких сведений, отображаются другие сведения.
- Если во время воспроизведения с iPod установлен ручной режим управления iPod, на экране будет отображаться "iPodMODE".

Настройка отображения AV-входа

Выбор отображения при смене источника на AV IN или AUX.

1 Выберите источник AV IN

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "AVIN".

2 Выберите режим настройки отображения AV-входа

Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "MENU" > "NAME SET".

Нажмите регулятор [AUD] минимум на 1 секунду.

Выводится текущее отображение AV-входа.

- Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

3 Выберите отображение AV-входа

Поверните регулятор [AUD].

"AVIN"/"DVD"/"PORTABLE"/"GAME"/"VIDEO"/"TV"

4 Выйдите из режима настройки отображения AV-входа

Нажмите кнопку [Q].



- Работа прекращается на 10 секунд, имя регистрируется, а режим настройки отображения AV-входа закрывается.
- Отображение AV-входа можно установить, только если используется встроенный AV-вход или вход дополнительного устройства KCA-S220A. В модели KCA-S220A, "AUX EXT" отображается по умолчанию.

Передняя панель, обеспечивающая защиту против кражи

Переднюю панель можно снять и взять с собой, чтобы предотвратить кражу устройства.

Снятие передней панели

Нажмите кнопку отсоединения.

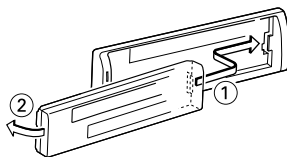
Переднюю панель можно разблокировать и снять.



- Передняя панель является прецизионным устройством, и ее можно повредить механически.
- После снятия передней панели, храните ее в предназначенном для нее футляре.
- Не подвергайте переднюю панель (и чехол панели) действию прямых солнечных лучей, чрезмерного тепла или влажности. Также избегайте сильно запыленных мест и попадания воды.
- Во избежание ухудшения рабочих характеристик старайтесь не дотрагиваться руками выводов устройства или передней панели.

Установка передней панели на место

Установку передней панели выполняйте в соответствии со следующим рисунком.



Управление диском/ USB с помощью пульта дистанционного управления

Перед эксплуатацией

- Включите монитор, чтобы увидеть воспроизводимое изображение. При включенном мониторе также можно управлять воспроизведением других дисков с экрана монитора.
- До начала работы установите переключатель режимов дистанционного управления в положение режима "DVD". Подробнее см. <Переключатель режимов пульта дистанционного управления> (стр. 32).

Воспроизведение диска

Установка диска в устройство

- На экране отображается "READING", и автоматически начинается воспроизведение.
- 🔊 Если воспроизведение не начинается, нажмите [▶II].
 - 🔊 В некоторых случаях вместо этого может отображаться меню диска.



- Экран меню может отображаться сразу после загрузки DVD или диска Video CD 2.0, и при этом предлагается меню.
- Диски DVD могут иметь код региона. На проигрывателе невозможно воспроизведение дисков с кодом региона, отличного от вашего проигрывателя. О коде региона см. раздел Код региона (стр. 6).
- Файл воспроизведения может отличаться в зависимости от типа файла, установленного для аудиофайлов, видеофайлов и файлов JPEG. (стр. 13)

Воспроизведение с устройства USB (KDV-5244U/ KDV-5544U)

Подсоединение устройства USB

Для USB-носителей с поддержкой аудиофайлов, видеофайлов и файлов изображений на экране отображается "READING", и воспроизведение начинается автоматически.



- Файл воспроизведения может отличаться в зависимости от типа файла, установленного для аудиофайлов, видеофайлов и файлов JPEG. (стр. 13)

Основные принципы работы устройства

Воспроизведение и пауза

Нажмите кнопку [▶II].

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку [■].

Поиск главы/ сцены/ дорожки/ файла

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Выбор названия/папки DVD-VIDEO DVD-VR MPEG/DivX®

JPEG Audio File

Нажмите кнопку [FM+] или [AM-].

Быстрая прокрутка вперед и назад

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] несколько раз для выбора требуемой скорости.

x2, x5, x10, x20, x60 DVD-VIDEO DVD-VR Video CD CD

Audio File

1, 2, 3 MPEG/DivX®

Медленная прокрутка вперед и назад DVD-VIDEO

DVD-VR Video CD

- 1 Нажмите кнопку [▶II] для паузы.
- 2 Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶] несколько раз для выбора требуемой скорости.
1/32, 1/16, 1/8, 1/4, 1/2



- Медленное воспроизведение назад для дисков DVD-VR или Video CD невозможно.

Покадровое воспроизведение вперед DVD-VIDEO

DVD-VR Video CD

- 1 Нажмите кнопку [▶II] для паузы.
- 2 Нажмите кнопку [▶▶].

5-минутный пропуск MPEG/DivX®

Нажмите кнопку [◀] или [▶].

Пропуски с пятиминутными интервалами от начала файла.

Пример: 1:23 → 5:00 → 10:00



- Операция включается, если панель управления и панель состояния не отображаются.

Ракурс съемки DVD-VIDEO

Если на диске содержатся сцены, снятые в разных ракурсах, можно переключаться между ракурсами в процессе воспроизведения.

Нажмите кнопку [ANGLE] несколько раз в процессе воспроизведения для выбора нужного ракурса.

Число текущего угла отображается на экране.

Субтитры DVD-VIDEO DVD-VR MPEG/DivX®

Нажмите кнопку [SUBTITLE] несколько раз в процессе воспроизведения для просмотра языков субтитров.

Смена звукового потока DVD-VIDEO DVD-VR MPEG/DivX®

Нажмите кнопку [AUDIO] несколько раз в процессе воспроизведения для прослушивания другого звукового потока.

Изменение звукового канала **Video CD**

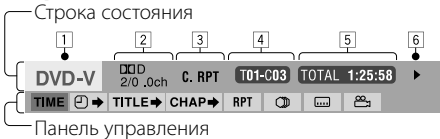
Нажмите кнопку [AUDIO] несколько раз в процессе воспроизведения для прослушивания другого звукового канала (STEREO, левый или правый).

Отображение состояния и элементов управления на экране

DVD-VIDEO DVD-VR Video CD MPEG/DivX JPEG

На экране можно отобразить различную информацию о загруженном диске.

Пример: DVD-VIDEO



Строка состояния

- 1 Тип диска
- 2 DVD: Тип формата звукового сигнала и канал Video CD: PBC
- 3 Режим воспроизведения
"T.RPT" (повтор названия/дорожки), "C.RPT" (повтор главы), "PG.RPT" (повтор программы), "F.RPT" (повтор папки)
"F.RND" (папки в случайном порядке), "A.RND" (все в случайном порядке)
- 4 Информация о воспроизведении
"T" (название/ дорожка), "C" (глава), "PG" (программа), "PL" (список воспроизведения), "F" (папка/файл)
- 5 Индикация времени
- 6 Состояние воспроизведения
"▶" (воспроизведение), "⏸" (пауза), "■" (стоп),
"⏮"/"⏪" (поиск вперед/назад), "⏩"/"⏭" (медленная перемотка вперед/назад)

Панель управления

Формат	Значок	Операция
DVD-VIDEO	TIME	Переключение между функциями: время главы ("TIME"), оставшиеся главы ("REM"), время названия ("TOTAL") и оставшееся название ("T.REM").
	⏮	См. <Поиск по времени> (стр. 18).
	TITLE	Прямой поиск названия.
	CHAP	Прямой поиск главы.
	RPT	Переключение между функциями: повтор главы ("CHAPTER"), повтор названия ("TITLE") и выключение повтора ("OFF").
	🔊	Изменение звукового потока.
	🗣️	Изменение языка субтитров.

	📷	Изменение ракурса съемки.
DVD-VR	TIME	Переключение функций: время программы/ списка воспроизведения ("TOTAL"), оставшаяся программа/список воспроизведения ("T.REM").
	⏮	См. <Поиск по времени> (стр. 18).
	CHAP	Прямой поиск главы.
	RPT	Переключение между функциями: повтор главы ("CHAPTER"), повтор программы ("PROGRAM") и выключение повтора ("OFF").
	🔊	Изменение звукового потока.
	🗣️	Изменение языка субтитров.
Video CD	TIME	Переключение функций: время дорожки ("TIME"), оставшаяся дорожка ("REM"), время диска ("TOTAL") и оставшийся диск ("T.REM").
	⏮	См. <Поиск по времени> (стр. 18). ^{*1}
	TRACK	Прямой поиск дорожки. ^{*1}
	RPT	Переключение функций: повтор дорожки ("TRACK") и выключение повтора ("OFF"). ^{*1}
	RND	Переключение функций: диск в случайном порядке ("ALL") и отключение случайного порядка ("OFF"). ^{*1}
	🔊	Изменение звукового потока.
MPEG/DivX	RPT	Переключение между функциями: повтор файла ("TRACK"), повтор папки ("FOLDER") и выключение повтора ("OFF").
	RND	Переключение между функциями: папки в случайном порядке ("FOLDER"), все в случайном порядке ("ALL") и отключение случайного порядка ("OFF").
	🔊	Изменение языка звучания.
	🗣️	Изменение языка субтитров.
JPEG	RPT	Переключение функций: повтор папки ("FOLDER") и отключение повтора ("OFF").

^{*1} Когда PBC не используется.

1 Нажмите кнопку [OSD] во время воспроизведения.

Нажатием кнопки несколько раз последовательно выбираются функции: строка состояния строка состояния и панель управления и отключение панели управления.

2 Нажмите кнопку [◀] или [▶], когда на экране отображается панель управления, чтобы выбрать нужный элемент. Нажмите кнопку [ENTER].

Для отмены всплывающего меню нажмите кнопку [RETURN].

3 Нажмите кнопку [▲] или [▼] для выбора или изменения настройки. Нажмите кнопку [ENTER].

Если в течение нескольких секунд не нажата ни одна кнопка, экранное отображение исчезает.

Управление диском/ USB с помощью пульта дистанционного управления

Меню диска DVD-VIDEO

Диски DVD могут предоставлять меню доступа к специальным функциям.

1 Нажмите кнопку [MENU]

Отображается меню диска.

2 Кнопкой [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выделите выбор, после чего нажмите кнопку [ENTER].

3 Для возврата к первой функции меню нажмите кнопку [TOP MENU] еще раз.

4 Для удаления меню диска нажмите кнопку [MENU] еще раз.

Меню DVD-VR

Выбор параметра в меню диска DVD-VR.

1 Нажмите нужную функциональную кнопку В функции списка программы: [TOP MENU] В функции списка воспроизведения: [MENU]

ORIGINAL PROGRAM				
No	Date	Ch	Time	Title
1	25/04/07	4ch	19:30	Kenwood
2	17/05/07	8ch	10:30	
3	22/05/07	8ch	17:00	Musical Festival

PLAY LIST				
No	Date	Chap	Length	Title
1	25/05/07	001	1:03:16	Kenwood
2	17/06/07	005	1:35:25	
3	20/06/07	003	0:10:23	Favorite music

2 Кнопкой [▲] или [▼] выделите нужный пункт, после чего нажмите кнопку [ENTER]

Для отмены меню диска нажмите кнопку [MENU] или [TOP MENU] еще раз

Меню PBC для дисков Video CD

Нажмите кнопку [RETURN] для возврата в экран меню.

Настройки меню могут и операции могут различаться. Следуйте инструкциям на каждом экране меню.

Отмена воспроизведения PBC

1 Нажмите кнопку [■] для остановки

2 Нажмите кнопку [DIRECT]

3 Нажмите кнопку с цифрой

4 Нажмите кнопку [ENTER]

Для возобновления PBC нажмите кнопку [TOP MENU] или [MENU].

Масштабирование

Функция масштабирования позволяет увеличить видео изображение.

DVD-VIDEO DVD-VR Video CD MPEG

Нажмите кнопку [ZOOM] несколько раз во время воспроизведения или в режиме паузы для увеличения изображения.

OFF, 1 – 6

Можно перемещаться по увеличенному изображению с помощью кнопки [▲]/[▼]/[◀]/[▶].

JPEG

1 Нажатием кнопки [▶II] выполняется пауза

2 Нажатием кнопки [ZOOM] несколько раз выполняется увеличение изображения

OFF, 1, 2

Можно перемещаться по увеличенному изображению с помощью кнопки [▲]/[▼]/[◀]/[▶].

Поиск по времени DVD-VIDEO DVD-VR Video CD

Функция поиска по времени позволяет начать воспроизведение с любого выбранного момента на диске.

1 Кратко нажмите кнопку [OSD] два раза во время воспроизведения

2 Нажмите кнопку [◀] или [▶] для выбора на экране символа поиска по времени. Нажмите кнопку [ENTER].

В окне поиска по времени отображается поле “_ : _ : _ ”.

3 Нажмите кнопку [▲] или [▼] для смены номера, а затем нажмите кнопку [◀] или [▶] для перемещения в следующую позицию

4 Нажмите кнопку [ENTER] для подтверждения времени начала

Воспроизведение начинается с указанного времени на диске.

Если вводится неправильное время, воспроизведение начинается с текущего момента.

Прямой поиск

Поиск главы по введенному номеру.

1 Выберите режим поиска

Нажмите кнопку [DIRECT].

Каждым нажатием кнопки выполняется переключение между режимами поиска.

Поиск главы (“CHAP”), поиск названия (“TITL”) и отключение режима поиска.

DVD-VIDEO

DVD-VR Поиск главы ("CHAP"), поиск программы/по списку воспроизведения ("PRGM"/ "PLST") и отключение режима поиска.

Video CD Поиск дорожки ("TRAC"/ "NMNR") и отключение режима поиска.

MPEG/DivX Поиск дорожки ("TRAC" или "Track Search"), поиск папки ("FOLD" или "Folder Search") и отключение режима поиска.

JPEG Поиск файла ("FILE", "TRAC" или "Track Search"), поиск папки ("FOLD" или "Folder Search") или отключение режима поиска при нажатии в процессе воспроизведения файла JPEG.

2 Нажмите кнопку с цифрой 0

3 Нажмите кнопку [ENTER]

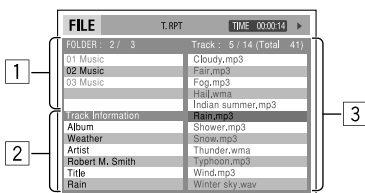
- Выполнение прямого поиска во время воспроизведения в случайном порядке невозможно.
- Режим поиска отменяется автоматически приблизительно через 5 секунд.
- Символ "0" при нажатии кнопки [0] в первой позиции не отображается.

Пример: "- 0" → при нажатии [0], [2] → "- 2".

Выбор файла

MPEG/DivX JPEG AudioFile CD

Файл можно выбрать в отображаемом списке.



- Список папок
- Информация о дорожке
- Список дорожек

1 Отобразите экран управления

MPEG/DivX **JPEG** Нажмите кнопку [■] для остановки.

AudioFile **CD** Автоматически появляется при воспроизведении.

2 Нажмите [◀] или [▶] для выбора столбца

"Folder" или "Track" MPEG/DivX JPEG AudioFile

3 Нажмите кнопку [▲] или [▼] для выбора папки или дорожки

4 Нажмите воспроизведение

MPEG/DivX **JPEG** Нажмите кнопку [ENTER].

AudioFile **CD** Воспроизведение начинается автоматически.

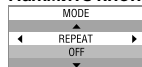


- В списке папок отображается изображение, если к метке воспроизводимого аудиофайла прикреплена иллюстрация.

Для выбора режима воспроизведения

1 Отобразите экран выбора режима воспроизведения

Нажмите кнопку [OSD].



2 Нажмите кнопку [◀] или [▶] для выбора режима воспроизведения

MPEG/DivX AudioFile

CD

"REPEAT"/ "RANDOM"

3 Нажмите кнопку [▲] или [▼] для выбора пункта

"REPEAT": Повтор дорожки/файла*1 ("TRACK"), повтор папки*2 ("FOLDER") и отключение повтора ("OFF").

"RANDOM"*1: Папки в случайном порядке ("FOLDER"), все в случайном порядке ("ALL") и отключение случайного порядка ("OFF").

*1 Для JPEG выбрать невозможно

*2 Для дисков CD выбрать невозможно

4 Нажмите кнопку [ENTER]

Экран списка

Folder: 153/240		Track: 154/198		Page: 4/ 6	
fol130	fol140	fol150	fol160		
fol131	fol141	fol151	fol161		
fol132	fol142	fol152	fol162		
fol133	fol143	fol153	fol163		
fol134	fol144	fol154	fol164		
fol135	fol145	fol155	fol165		
fol136	fol146	fol156	fol166		
fol137	fol147	fol157	fol167		
fol138	fol148	fol158	fol168		
fol139	fol149	fol159	fol169		

1 Нажмите кнопку [■] для остановки

2 Отобразите экран списка

Нажмите кнопку [MENU] или [TOP MENU].

3 Выберите элемент из списка папок

Кнопкой [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выделите свой выбор, а затем нажмите кнопку [ENTER].

4 Выберите дорожку для начала воспроизведения

Кнопкой [▲]/[▼]/[◀]/[▶] выделите выбор, а затем нажмите кнопку [ENTER] или [▶].

↩ Для возврата в список папок нажмите кнопку [RETURN].

5 Для отмены экрана списка нажмите кнопку [MENU] еще раз.

Управление iPod с помощью пульта дистанционного управления

Перед эксплуатацией

- Настройку выхода iPod необходимо выполнить на вашем iPod.
- Включите монитор, чтобы увидеть воспроизводимое изображение. При включенном мониторе также можно управлять воспроизведением других дисков с экрана монитора.
- До начала работы установите переключатель режимов дистанционного управления в положение режима "DVD". Подробнее см. <Переключатель режимов пульта дистанционного управления> (стр. 32).

Воспроизведение с iPod

Подсоединение iPod

На экране отображается "READING", и воспроизведение начинается автоматически.

Воспроизведение и пауза

Нажмите кнопку [▶II].

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку [■].

Поиск главы/ сцены/ дорожки/ файла

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Быстрая прокрутка вперед и назад

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Режим поиска

Файл можно выбрать в отображаемом списке.



1 Список категорий

2 Информация о дорожке

3 Список дорожек

1 Войдите в режим поиска

Нажмите кнопку [TOP MENU] или [MENU].

2 Выберите пункт меню

Нажмите кнопку [▲] или [▼] для выбора меню

Музыка/видео/воспроизведение композиций в случайном порядке

3 Поиск музыки/видео

Тип операции	Операция
Перемещение между элементами	Нажмите кнопку [▲] или [▼].
Выбор элемента	Нажмите кнопку [ENTER] или [▶].
Возврат к предыдущему элементу	Нажмите кнопку [◀] или [MENU].
Возврат к меню	Нажмите кнопку [TOP MENU].
Отмена режима поиска	Нажмите кнопку [RETURN].



- Изображение отображается в списке категорий, если воспроизводимая композиция имеет иллюстрацию, и параметр "MENU" > "iART" (стр. 11) режима <Управление функциями> включен.
- На чтение иллюстрации потребуется несколько секунд. При выполнении операции чтения нельзя продолжать работу.

Для выбора режима воспроизведения

1 Отобразите экран выбора режима воспроизведения

Нажмите кнопку [OSD].



2 Выберите режим воспроизведения

Нажмите кнопку [◀] или [▶].

"REPEAT" / "RANDOM" / "AUDIO BOOK"

3 Выберите пункт

Нажмите кнопку [▲] или [▼].

"REPEAT": Повтор файла ("ONE"), повтор всех файлов ("ALL") и отключение повтора ("OFF").

"RANDOM": Воспроизведение композиций в случайном порядке ("SONGS"), воспроизведение альбома в случайном порядке* ("ALBUMS") и отключение воспроизведения в случайном порядке ("OFF").

"AUDIO BOOK": Обычная скорость ("NORMAL"), повышенная скорость ("FASTER") и пониженная скорость ("SLOWER").

4 Нажмите кнопку [ENTER]



- * Функции, действующие только при выборе "All Albums" или "All" в пункте "Albums" главного меню "MENU".

Функция музыкальный диск/аудиофайл/управление iPod с помощью панели управления

Поиск музыки/видео Audio File CD

MPEG/DivX® JPEG

Выбор дорожки/файла для прослушивания с устройства или носителя, воспроизводимого в данный момент.

1 Вход в режим поиска музыки/видео

Нажмите кнопку [Q].

На экране появится "SEARCH".

Отображается имя текущего файла.

2 Поиск дорожки/файла

Audio File MPEG/DivX® JPEG

Тип операции	Операция
Просмотр списка папок/файлов	Поверните регулятор [AUD], или нажмите кнопку [FM+]/[AM-].
Выбор папки/файла	Нажмите регулятор [AUD] или кнопку [▶▶].
Возврат к предыдущей папке	Нажмите кнопку [◀◀].
Возврат к корневой папке	Нажмите кнопку [◀◀] и удерживайте в течение не менее 1 секунды.

 : Указывает, что выбрана папка.

 : Указывает, что выбран файл.

 : Дерево папок не отображается, и упорядоченно отображаются только папки, содержащие файлы. См. <Порядок воспроизведения аудиофайлов> (стр. 4).

CD

Тип операции	Операция
Перемещение между композициями	Поверните регулятор [AUD], или нажмите кнопку [FM+]/[AM-].
Выбор композиции	Нажмите регулятор [AUD].
Возврат к первой композиции	Нажмите кнопку [◀◀] и удерживайте в течение не менее 1 секунды.

Отмена режима поиска музыки/видео

Нажмите кнопку [Q].



- Режим поиска музыки/видео не действует при воспроизведении в случайном порядке.

Функция моделей KDV-5244U/ KDV-5544U

Поиск музыки/видео для iPod

Поиск композиции/видео для воспроизведения (в iPod).

1 Вход в режим поиска музыки/видео

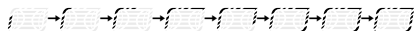
Нажмите кнопку [Q].

На экране появится "SEARCH".

2 Поиск композиции/видео

Тип операции	Операция
Перемещение между элементами	Поверните регулятор [AUD].
Пропуск поиска *1	Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].
Выбор элемента	Нажмите регулятор [AUD].
Возврат к предыдущему элементу	Нажмите кнопку [FM+].
Возврат к меню	Нажмите кнопку [FM+] минимум на 1 секунду.
Поиск по начальным буквам	Нажимайте кнопку [Q] не менее 1 секунды.

Положение отображаемого элемента указано на знаковой панели в восемь этапов.



Отмена режима поиска музыки/видео

Нажмите кнопку [Q].

Поиск композиции по первой букве

Из списка в выбранном для просмотра элементе (исполнитель, альбом, и т.д.) вы можете выбрать алфавитный символ.

1 Войдите в режим алфавитного поиска

Нажимайте кнопку [Q] не менее 1 секунды.

На экране появится "A B C ...".

- Если невозможно осуществить поиск композиции по алфавитному символу в выбранном для просмотра элементе, данные на экране не изменятся.

2 Выберите начальную букву, по которой будет выполняться поиск

Тип операции	Операция
Переход к следующему символу.	Поверните регулятор [AUD] или нажмите кнопку [◀◀]/[▶▶].
Переход к следующей строке.	Нажмите кнопку [FM+] или [AM-].
Отмена режима алфавитного поиска	Нажмите кнопку [Q].

Функция музыкальный диск/аудиофайл/управление iPod с помощью панели управления

3 Подтверждение выбранной начальной буквы

Нажмите регулятор [AUD].
Начните поиск. По завершении поиска режим поиска музыки/видео выбирается повторно в позиции выбранного символа.



- *1 Пропуск поиска: Количества пропускаемых композиций определяется процентом от общего количества композиций в выбранном списке. Установите процент при помощи параметра "SKIP" в разделе <Управление функциями> (стр. 11). Удерживание кнопки на протяжении 3 секунд или больше установит параметр пропуска композиции на 10 % независимо от настроек.
- Поиск по алфавитному символу может занять много времени в зависимости от количества композиций на iPod или структуры папок.
- При выборе инициала в режиме алфавитного поиска введите "*" для поиска символов и "1" для поиска цифр.
- Если в режиме алфавитного поиска первая строка знаков начинается с артикля "a", "an", или "the", то при поиске он будет отброшен.

Функция моделей KDV-5244U/ KDV-5544U Управление iPod в ручном режиме

Позволяет управлять iPod с помощью кнопок на нем.

Дисплей	Настройка
"HANDS ON"	Управление iPod в ручном режиме включено.
"MODE OFF"	Управление iPod в ручном режиме выключено.

1 Вход в управление iPod в ручном режиме Держите нажатой кнопку [Q] в течение 1 секунды и выберите "iPodCTRL".

Нажмите регулятор [AUD].

- Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

2 Настройка управления iPod в ручном режиме Поверните регулятор [AUD].

3 Выход из управления iPod в ручном режиме Нажмите кнопку [Q].



- В ручном режиме управления iPod его нельзя управлять с помощью данного устройства.
- Данный режим не совместим с отображением информации о композиции на дисплее. На дисплее будет отображаться "iPodMODE".
- Нижеуказанные модели iPod нельзя управлять с помощью данного устройства: iPod nano (1-е поколение) и iPod с видео. (Только при подключенном устройстве KCA-iP101 (дополнительный аксессуар))
- При управлении iPod в ручном режиме видеоизображение выводится на AV-вход устройства. Ничего не отображается, если видеоизображение не выводится с iPod.
- Если вы выходите из ручного режима во время воспроизведения видеофайла, его воспроизведение прекращается и начинается воспроизведение музыкального файла.

Основные операции чейнджера компакт-дисков (поставляется дополнительно)

Выбор чейнджера компакт-дисков в качестве источника

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите индикатор "CD CH".

Воспроизведение и пауза

Нажмите кнопку [6].

Поиск музыки

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

Нажатие кнопки меняет музыку.

При удерживании кнопки композиция перематывается вперед или назад.

Поиск диска

Нажмите кнопку [FM+] или [AM-].

Многократное воспроизведение композиции или диска (повтор воспроизведения)

Нажмите кнопку [4].

Продолжайте нажимать кнопку для последовательного выбора повтора записи ("TRAC REP"), повтора диска ("DISC REP") или отмены повтора ("REP OFF").

Воспроизведение первой части каждой песни диска (прогон)

Нажмите кнопку [2].

Последовательное воспроизведение начала каждой дорожки на диске.

После выключения функции прогона отображается "TRAK SCN".



- Для использования функций, описанных для кнопки [SCN] в руководстве по функциям, нажмите кнопку [2].

Воспроизведение всего содержания музыкального диска в случайном порядке (воспроизведение в случайном порядке)

Нажмите кнопку [3].

Содержание музыкального диска воспроизводится в случайном порядке.

При активации воспроизведения в случайном порядке отображается индикатор "DISC RDM".

Воспроизведение музыки в чейнджере в случайном порядке (выбор в случайном порядке из магазина)

Нажмите кнопку [5].

Нажатие кнопки позволяет переключать настройки между случайным воспроизведением в случайном порядке ("MGZN RDM") и отключением воспроизведения в случайном порядке ("RDM OFF").

Поиск музыки вводом номера дорожки (прямой поиск композиции)

- 1 Установите переключатель дистанционного управления на режим "AUD"
2. Нажмите кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.
3. Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].
➤ Нажмите кнопку [▶II] для отмены прямого поиска композиции.



- Прямой поиск композиции невозможен в режиме воспроизведения в случайном порядке или прогона.

Поиск диска вводом номера диска (прямой поиск диска)

- 1 Установите переключатель дистанционного управления на режим "AUD"
2. Нажмите кнопки с цифрами на пульте дистанционного управления.
3. Нажмите кнопку [FM+] или [AM-].
➤ Нажмите кнопку [▶II] для отмены прямого поиска диска.



- Прямой поиск диска невозможен в режиме воспроизведения в случайном порядке или прогона.
- Для выбора диска 10 введите "0".



- До начала работы установите переключатель режимов пульта дистанционного управления в положение режима "AUD". Подробнее см. <Переключатель режимов пульта дистанционного управления> (стр. 32).

Автоматический ввод в память

Автоматический ввод в память станций с хорошим приемом.

1 Войдите в режим меню

Держите нажатой кнопку [Q.] в течение 1 секунды и выберите "MENU".

Нажмите регулятор [AUD].

- Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

2 Выберите режим автозапоминания

Поверните регулятор [AUD], или нажмите кнопку [FM+]/[AM-].

Выберите "A-MEMORY".

3 Включите автоматический ввод в память

Удерживайте регулятор [AUD] как минимум 2 секунды.

Когда в память вводятся 6 найденных станций, автоматический ввод отключается.



- Если включен параметр "AF" в разделе <Управление функциями> (стр. 11), в памяти сохраняются только станции RDS.
- При автоматическом вводе станций в память в диапазоне FM2 станции RDS, сохраненные в диапазоне FM1, не запоминаются. Аналогичным образом, при автоматическом вводе станций в память в диапазоне FM3 не запоминаются станции RDS, сохраненные в диапазоне FM1 или FM2.

PTY (Тип программы)

Выбор типа программы из нижеприведенного списка и поиск станции;

Тип программы	Дисплей	Тип программы	Дисплей
Речь	"SPEECH"	Погода	"WEATHER"
Музыка	"MUSIC"	Финансы	"FINANCE"
Новости	"NEWS"	Детские программы	"CHILDREN"
Текущие события	"AFFAIRS"	Общественные события	"SOCIAL"
Информация	"INFO"	Религия	"RELIGION"
Спорт	"SPORT"	Звонок в студию	"PHONE IN"
Образование	"EDUCATE"	Путешествия	"TRAVEL"
Драма	"DRAMA"	Отдых	"LEISURE"
Культура	"CULTURE"	Джазовая музыка	"JAZZ"
Наука	"SCIENCE"	Музыка кантри	"COUNTRY"
Разное	"VARIED"	Национальная музыка	"NATION M"
Поп музыка	"POP M"	Старые хиты	"OLDIES"
Рок музыка	"ROCK M"	Народная музыка	"FOLK M"
Легкая музыка	"EASY M"	Документальные программы	"DOCUMENT"
Легкая классическая	"LIGHT M"		
Серьезная классическая	"CLASSICS"		
Другая музыка	"OTHER M"		

- Речь и музыка включают типы программ, указанные ниже.
Музыка: Выделение черным.
Речь: Выделение белым.

1 Войдите в режим PTY

Нажмите кнопку [Q.].

При входе в режим PTY загорается индикатор "PTY".

2 Выберите тип программы

Поверните регулятор [AUD], или нажмите кнопку [FM+]/[AM-].

3 Поиск станции выбранного типа программы

Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].

4 Выход из режима PTY

Нажмите кнопку [Q.].



- Данную функцию нельзя использовать во время приема дорожной информации или приема AM.
- Если выбранный тип программы не обнаружен, появляется надпись "NO PTY". Выберите другой тип программы.

Фиксированная настройка типа программы

Ввод типа программы в память кнопки и ее быстрый вызов.

Фиксированная настройка типа программы

1 Выберите тип программы для фиксированной настройки

См. <PTY (Тип программы)> (стр. 24).

2 Введите тип программы в память

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6] минимум на 2 секунды.

Вызов сохраненного в памяти типа программы

1 Войдите в режим PTY

См. <PTY (Тип программы)> (стр. 24).

2 Вызов типа программы

Нажмите желаемую кнопку [1] — [6].

Изменение языка для функции PTY

Выбор языка для типа программы;

Язык	Дисплей
Английский	"ENGLISH"
Французский	"FRENCH"
Немецкий	"GERMAN"

1 Войдите в режим PTY

См. <PTY (Тип программы)> (стр. 24).

2 Войдите в режим изменения языка

Нажмите кнопку [DISP].

3 Выберите язык

Поверните регулятор [AUD], или нажмите кнопку [FM+]/[AM-].

4 Выход из режима выбора языка

Нажмите кнопку [DISP].

Другие функции

Активизация кода безопасности

Установка кода безопасности снижает риск кражи, поскольку не допускает включения системы без его введения.



- Код доступа может быть установлен как 4-х-значное число по Вашему выбору.
- Код доступа не может отображаться или сообщаться. Запишите код доступа и бережно храните его.

1 Выбор режима ожидания

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "STANDBY".

2 Войдите в режим ввода кода безопасности

Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "MENU" > "CODE SET".

Нажмите регулятор [AUD] минимум на 1 секунду.

При появлении индикатора "ENTER" также отображается индикатор "CODE".

- Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

3 Введите код безопасности

Тип операции	Операция
Выберите цифры, которые вы хотите ввести	Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].
Выберите цифры кода безопасности	Поверните регулятор [AUD], или нажмите кнопку [FM+]/[AM-].

4 Подтвердите код безопасности

Удерживайте регулятор [AUD] как минимум 3 секунды.

При появлении индикатора "RE-ENTER" также отображается индикатор "CODE".

5 Повторите операции 3 — 4 и заново введите код безопасности.

На дисплее отображается "APPROVED".

Функция кода безопасности активизируется.



- Если во время операций 3 — 4 был введен неправильный код, повторите процедуру, начиная с операции 3.
- При активации функции защитного кода, надпись "CODE SET" сменяется на "CODE CLR".
- Для того чтобы отключить функцию кода доступа, ознакомьтесь со следующим разделом <Деактивация кода безопасности>.

6 Выход из режима кода безопасности

Нажмите кнопку [Q].

Ввод кода безопасности

Код безопасности требуется при первом запуске системы после отсоединения батареи питания или нажатия кнопки сброса Reset.

1 Включите питание.

2 Выполните операции 4 — 5 и введите код безопасности.

На дисплее отображается "APPROVED".

Теперь вы можете пользоваться вашим устройством.

Деактивация кода безопасности

Функция кода безопасности деактивируется.

1 Выбор режима ожидания

Нажмите кнопку [SRC].

Выберите дисплей "STANDBY".

2 Войдите в режим ввода кода безопасности

Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "MENU" > "CODE CLR".

Нажмите регулятор [AUD] минимум на 1 секунду.

При появлении индикатора "ENTER" также отображается индикатор "CODE CLR".

- Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

3 Введите код безопасности

Тип операции	Операция
Выберите цифры, которые вы хотите ввести	Нажмите кнопку [◀◀] или [▶▶].
Выберите цифры кода безопасности	Поверните регулятор [AUD], или нажмите кнопку [FM+]/[AM-].

4 Удерживайте регулятор [AUD] как минимум 3 секунды.

На дисплее будет отображаться "CLEAR".

Функция безопасного кода деактивируется.

5 Выход из режима кода безопасности

Нажмите кнопку [Q].



- Если вводится неправильный код доступа, на дисплее появляется "ERROR". Введите правильный код доступа

Настройки звучания

Управление аудиосистемой

Вы можете настроить следующие параметры настройки звучания.

Регулируемый параметр	Дисплей	Диапазон
Громкость задних акустических систем	"R-VOL"	0 — 35
Громкость AV-выхода	"AVVOL"	0 — 35
Уровень низкочастотного динамика	"SW L"	-15 — +15
Баланс	"BAL"	Левый 15 — Правый 15
Уровень сигнала переднего/заднего канала	"FAD"	Задний 15 — Передний 15

Выход из режима настроек звучания (Режим настройки громкости)

- 1 Выберите источник для регулирования**
Нажмите кнопку [SRC].
- 2 Войдите в режим настройки звучания**
Нажмите регулятор [AUD].
- 3 Выберите параметр звучания для регулирования**
Нажмите регулятор [AUD].
- 4 Отрегулируйте параметр звучания**
Поверните регулятор [AUD].
- 5 Выход из режима настройки звучания**
Нажмите любую кнопку.
Нажмите любую кнопку кроме регулятора [AUD] либо [▲].

Настройка аудиосистемы

Настройка акустической системы может быть произведена следующим образом;

Регулируемый параметр	Дисплей	Диапазон
Контраст громкости	"V-OFF"	-8 — ±0 (AV IN: -8 — +8)
Система двух зон	"2ZON"	OFF/ DVD/ USB/ AV IN
Источник AV-выход	"AV/O"	OFF/ DVD/ USB/ AV IN



- Контраст громкости: Громкость каждого источника может устанавливаться с отклонением от базовой громкости.
 - Система двух зон
Выход основного и дополнительного источников (DVD, USB, AV IN) отдельно для переднего и заднего каналов.
 - Установите предварительный выход на "R" или "SW" в "MENU" > "SWPRE" (стр. 11) в разделе <Управление функциями>.
 - Настройте канал дополнительного источника с помощью функции "ZONE2" в режиме <Управление функциями> (стр. 11).
 - Основной источник выбирается кнопкой [SRC].
 - Уровень громкости переднего канала настраивается регулятором [AUD].
 - Установите громкость тылового канала в соответствии с разделом <Управление аудиосистемой> (стр. 27), либо нажав кнопки [▲]/[▼] на пульте дистанционного управления (стр. 32).
 - Настройки звучания не распространяются на дополнительный источник.
 - Невозможно одновременно установить "USB" и "DVD" для основного и дополнительного источников.
 - Источник AV-выход
Дополнительный источник (DVD, USB и AV IN) можно выводить на AV-выход отдельно от основного источника.
 - Установите предварительный выход на "AV" в "MENU" > "SWPRE" (стр. 11) режима <Управление функциями>.
 - Отрегулируйте громкость источника AV-выхода с помощью функции <Управление аудиосистемой> (стр. 27).
 - Невозможно одновременно установить "USB" и "DVD" для основного источника и AV-выхода.
 - Невозможно одновременное использование системы двух зон и источника AV-выхода. Отключите действующую настройку, а затем установите следующую функцию.
- 1 Выберите источник для регулирования**
Нажмите кнопку [SRC].
 - 2 Войдите в режим "Настройка аудиосистемы"**
Нажмите регулятор [AUD] минимум на 1 секунду.
 - 3 Выберите элемент настройки аудиосистемы для регулирования**
Нажмите регулятор [AUD].
 - 4 Настройте элемент управления аудиосистемой**
Поверните регулятор [AUD].
 - 5 Выход из режима настройки звучания**
Нажмите регулятор [AUD] минимум на 1 секунду.

Выбор фиксированных характеристик эквалайзера

Можно выбрать одну из следующих характеристик эквалайзера.

Следующая страница ►

Настройки звучания

Фиксированные характеристики эквалайзера	Дисплей	Фиксированные характеристики эквалайзера	Дисплей
Настройка пользователя*	"USER"	Джаз	"JAZZ"
Рок	"ROCK"	Игра iPod (только при выбранном источнике "iPod")	"GAME"
Поп	"POPS"		
Легкая	"EASY"	Естественная	"NATURAL"
Топ 40	"TOP40"		

* Вызывается характеристика эквалайзера, настроенная в соответствии с разделом <Ручная настройка эквалайзера>.

1 Войдите в режим фиксированных характеристик эквалайзера
Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "CONTROL" > "EQ" > "PRESET".

Нажмите регулятор [AUD].
• Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

2 Выберите характеристику эквалайзера
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре при отображении нужного пункта.
Если выбрано устройство "iPod", для него можно осуществить выбор из 22 характеристик эквалайзера.

Выбор характеристик эквалайзера iPod

1. Войдите в режим эквалайзера iPod
Нажмите регулятор [AUD].
2. Выберите характеристики эквалайзера iPod
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре при отображении нужного пункта.

3 Выход из режима фиксированных характеристик эквалайзера.
Нажмите кнопку [Q].



• Выбор можно осуществлять для каждого источника.

Ручная настройка эквалайзера

Можно настроить следующие параметры настройки эквалайзера.

Регулируемый параметр	Диапазон
Уровень полосы частот "BAND#" > "GAIN"	-9 - 0 - +9
Басовый эффект* "BAND1" > "EFFECT"	"OFF" / "ON"

* Устанавливается только для полосы "BAND1".

1 Войдите в режим ручной настройки эквалайзера

Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "CONTROL" > "EQ" > "MANUAL".

Нажмите регулятор [AUD].

• Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

2 Выберите полосу частот, которую нужно настроить
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре.
"BAND1" – "BAND5"

3 Выберите элемент, который нужно настроить
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре.

4 Задайте значение
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре при отображении нужного пункта.

5 Выйдите из режима ручной настройки эквалайзера
Нажмите кнопку [Q] два раза.



- Если в части <Выбор фиксированных характеристик эквалайзера> (стр. 27) выбран "iPod", ручная настройка эквалайзера выключается.
- Выбор можно осуществлять для каждого источника.

Регулировка положения

Выберите одну из следующих позиций в соответствии с положением прослушивания, чтобы выполнялась компенсация до нормальной среды звучания по выбранному положению слушателя;

Заданное положение "PRESET"

Регулируемый параметр	Дисплей	Регулируемый параметр	Дисплей
Без компенсации.	"ALL"	Переднее правое сиденье	"F-RIGHT"
Переднее левое сиденье	"F-LEFT"	Переднее сиденье	"F-ALL"

Положение, устанавливаемое вручную, "MANUAL"

Регулируемый параметр	Дисплей	Регулируемый параметр	Дисплей
Передний левый динамик	"F-LEFT"	Левый низкочастотный динамик	"SW-LEFT"
Передний правый динамик	"F-RIGHT"	Правый низкочастотный динамик	"SW-RIGHT"
Задний левый динамик	"R-LEFT"	Установить исходные значения настроек.	"INITIAL"
Задний правый динамик	"R-RIGHT"		

1 Войдите в режим настройки заданного положения

Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "CONTROL" > "POSITION" > "PRESET".

Нажмите регулятор [AUD].

- Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

2 Выберите сиденье, для которого нужно выполнить компенсацию

Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре при отображении нужного пункта.

3 Выйдите из режима настройки заданного положения

Нажмите кнопку [Q].

Позволяет точно настроить положение прослушивания.

1 Войдите в режим ручной регулировки положения

Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "CONTROL" > "POSITION" > "MANUAL".

Нажмите регулятор [AUD].

2 Выберите динамик, который нужно настроить

Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре.

- Выбор "INITIAL" инициализирует ручную регулировку положения.

3 Задайте значение

Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре при отображении нужного значения. Установите значение от 0 до 170 см.

4 Войдите в режим ручной регулировки положения

Нажмите кнопку [Q] два раза.



- О настройке положения
Сначала настройте среду использования с помощью <настройки DTA (цифровая регулировка времени)> (стр. 30).
- При использовании левого и правого низкочастотных динамиков в качестве одного динамика установите правую и левую стороны на одно значение.

Выбор кабины

Задержку поступления звукового сигнала можно компенсировать, выбрав один из следующих типов автомобилей:

Тип автомобиля	Дисплей	Тип автомобиля	Дисплей
Без компенсации.	"OFF"	Полноприводный автомобиль-универсал	"SUV"
Малогабаритный автомобиль	"COMPACT"	Пассажирский фургон	"PAS-VAN"
Седан	"SEDAN"		
Универсал	"WAGON"		
Минивэн	"MINIVAN"		

1 Войдите в режим выбора кабины

Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "SETUP" > "CABIN".

Нажмите регулятор [AUD].

- Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

2 Выберите тип транспортного средства

Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре при отображении нужного пункта.

3 Выйдите из режима выбора кабины

Нажмите кнопку [Q].



- Можно компенсировать расстояния более детально с помощью функции<Настройка DTA> (стр. 30).

Настройка типа акустической системы

Настройка подключаемого динамика, размера динамика и положения установки.

Настройка элемента	Диапазон
Расположение переднего динамика "FRONT" > "LOCATION"	"DOOR"/"ON DASH"/"UND DASH" (под приборной панелью)
Размер переднего динамика "FRONT" > "SIZE"	O.E.M./ 10 см/ 13 см/ 16 см/ 17 см/ 18 см/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10
Передний высокочастотный динамик "FRONT" > "TWEETER"	"NONE"/"USE"
Положение заднего динамика "REAR" > "LOCATION"	• "DOOR"/"R-DECK" • "2ND ROW"/"3RD ROW" (минивэн/пассажирский фургон)

Настройки звучания

Размер переднего динамика "REAR" > "SIZE"	Нет/ 0.Е.М./ 10 см/ 13 см/ 16 см/ 17 см/ 18 см/ 4×6/ 5×7/ 6×8/ 6×9/ 7×10
Размер низкочастотного динамика "SUB-W" > "SIZE"	Нет/ 16 см/ 20 см/ 25 см/ 30 см/ более 38 см

- 1 Войдите в режим настройки типа акустической системы
Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "SETUP" > "SPEAKER".
Нажмите регулятор [AUD].
 - Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).
- 2 Выберите динамик, который нужно настроить
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре.
"FRONT"/ "REAR"/ "SUB-W"
- 3 Выберите элемент, который нужно настроить
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре.
- 4 Задайте значение
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре при отображении нужного пункта.
- 5 Выход из режима настройки типа акустической системы
Нажмите кнопку [Q] два раза.

Установка параметра X'Over

Для динамиков можно установить значение X'Over.

Настройка элемента	Диапазон
Передний фильтр ВЧ "FRONT" > "FC"	"THRU" (весь диапазон)/ 30/ 40 / 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/
Задний фильтр ВЧ "REAR" > "FC"	150/ 180/ 220/ 250 Гц
Кривая переднего фильтра ВЧ "FRONT" > "SLOPE"	-6/ -12/ -18/ -24 дБ/октаву
Кривая заднего фильтра ВЧ "REAR" > "SLOPE"	
Фильтр низких частот низкочастотного динамика "SUB-W" > "FC"	30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Гц/ "THRU" (весь диапазон)
Кривая фильтра НЧ низкочастотного динамика "SUB-W" > "SLOPE"	-6/ -12/ -18/ -24 дБ/октаву
Фаза низкочастотного динамика "SUB-W" > "PHASE"	ОБРАТНЫЙ (180°)/ОБЫЧНЫЙ (0°)

- 1 Войдите в режим установки X'Over
Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "SETUP" > "X'OVER".
Нажмите регулятор [AUD].
 - Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).
- 2 Выберите динамик, который нужно настроить
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре.
"FRONT"/ "REAR"/ "SUB-W"
- 3 Выберите элемент, который нужно настроить
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре.
- 4 Установите значение X'Over
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре при отображении нужного значения.
- 5 Выйдите из режима Установка X'Over
Нажмите кнопку [Q] два раза.

Установка DTA (цифровая регулировка запаздывания)

Тонкая регулировка компенсации положения динамиков описана в разделе <Выбор кабины> (стр. 29).

- 1 Войдите в режим настройки DTA
Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "SETUP" > "DTA".
Нажмите регулятор [AUD].
 - Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).
- 2 Выберите динамик, который нужно настроить
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре.
"FRONT" (передний динамик)/ "REAR" (задний динамик)/ "SUB-W" (низкочастотный динамик)
- 3 Установите значение компенсации положения динамика
Поверните регулятор [AUD] и нажмите его в центре при отображении нужного значения.
Установите значение от 0 до 440 см.

- Об установке значения компенсации см. <Приложение> (стр. 33).

4 Выйдите из режима настройки DTA

Нажмите кнопку [Q].

Память фиксированных звуковых настроек

Регистрация установки параметров функцией управления звуком.

1 Настройте управление звучанием

Смотрите следующие операции по настройке управлением звучания.

- Выбор кабины (стр. 29)
- Настройка типа акустической системы (стр. 29)
- Установка DTA (цифровая регулировка запаздывания) (стр. 30)
- Установка X'Over (стр. 30)
- Выбор фиксированных характеристик эквалайзера (стр. 27)
- Ручная настройка эквалайзера (стр. 28)
- Управление положением (стр. 28)

2 Войдите в режим фиксированных звуковых настроек (отличный от режима ожидания)

Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "PRESET" > "MEMORY".

Нажмите регулятор [AUD] минимум на 1 секунду.

- Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

3 Выберите номер для ввода в память

Поверните регулятор [AUD] для выбора номера, а затем нажмите регулятор [AUD].

"USER1" – "USER6"

4 Запомните фиксированные звуковые настройки

Поверните регулятор [AUD] для выбора "YES", а затем нажмите регулятор [AUD].

На дисплее отображается "COMPLETE".

5 Выход из режима управления функциями

Нажимайте кнопку [Q] не менее 1 секунды.



- Зарегистрируйте 6 пар фиксированных звуковых настроек.
- "USER1": Если вы нажмете сброс, все источники станут регистрируемым параметром настройки.

- "USER1", "USER2":

Данные из памяти не могут быть удалены с помощью кнопки сброса.

- Невозможно зарегистрировать эту функцию, если эквалайзер iPod установлен в разделе <Настройка эквалайзера> (стр. 27).

Вызов фиксированных звуковых настроек

Вызов установки звука, зарегистрированной функцией <Память фиксированных звуковых настроек> (стр. 31).

1 Выберите источник

Нажмите кнопку [SRC].

2 Войдите в режим вызова фиксированных звуковых настроек

Нажмите кнопку [Q] и удерживайте ее в течение 1 секунды, а затем выберите "DSP" > "PRESET" > "RECALL".

Нажмите регулятор [AUD] минимум на 1 секунду.

- Информацию о том, как выбрать элемент управления функциями, смотрите в разделе <Управление функциями> (стр. 10).

3 Выбор номера для вызова из памяти

Поверните регулятор [AUD] для выбора номера, а затем нажмите регулятор [AUD].

"USER1" – "USER6"

4 Вызов фиксированных звуковых настроек

Поверните регулятор [AUD] для выбора "YES", а затем нажмите регулятор [AUD].

На дисплее отображается "COMPLETE".

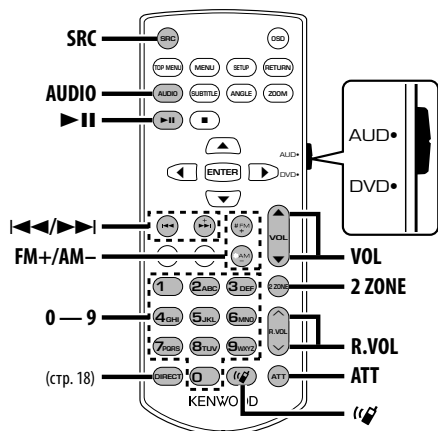
5 Выход из режима управления функциями

Нажимайте кнопку [Q] не менее 1 секунды.



- Пользовательские значения для <Выбор фиксированных значений эквалайзера> (стр. 27) изменяется на вызванные значения.
- Значения в памяти тембра источника в разделе <Выбор фиксированных значений эквалайзера> (стр. 27) изменяется на значения, вызванные выбранным источником.

Основные функции пульта дистанционного управления



Переключатель режимов пульта дистанционного управления

Функции пульта дистанционного управления зависят от положения переключателя режимов.

Режим AUD: [AUD]

Переключайтесь на этот режим при управлении выбранным источником или источником тюнера и т.д.

Режим DVD: [DVD]

Переключайтесь на этот режим при воспроизведении DVD или USB на проигрывателе, встроенном в это устройство.



- Переключите переключатель режимов в положение AUD или DVD. Если переключатель режимов находится в среднем положении, пульт дистанционного управления не действует.

Общий регулятор

Регулятор громкости: [VOL]

Выбор источника: [SRC]

Снизить громкость: [ATT]

При повторном нажатии громкость возвращается на прежний уровень.

В меню управления звуком (режим AUD)

Выбор аудиоустройства: [AUDIO]

Отрегулируйте параметр звучания: [VOL]



- См. <Управление аудиосистемой> (стр. 27) для получения информации о способах работы, таких как настройка звуковых параметров и другие.

Управление двойной зоной

Выберите дополнительный источник в системе двух зон: [2 ZONE]

Управление громкостью заднего канала: [R.VOL]

В источнике тюнера (режим AUD)

Выбор частоты: [FM+]/[AM-]

Выбор станции: [◀◀]/[▶▶]

Восстановить заданные настройки: [1] - [6]

В источнике DVD/USB/iPod (режим DVD)

См. <Управление диском/USB с помощью пульта дистанционного управления> (стр. 16).

См. <Функции iPod пульта дистанционного управления> (стр. 20).

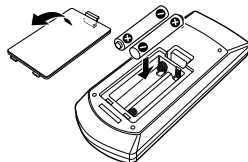


О [Bluetooth]

Эта кнопка используется для подсоединения устройства Bluetooth HANDS FREE BOX. Более подробную информацию см. в инструкции по эксплуатации устройства Bluetooth HANDS FREE BOX.

Установка и замена батарей питания

Используйте две батареи размера "AAA"/"R03". Вставляйте батареи, соблюдая полярность + и -, в соответствии с рисунком, находящимся внутри.



▲ ОСТОРОЖНО!

- Не оставляйте батарею около огня или под воздействием прямого солнечного света. Это может привести к возгоранию, взрыву или интенсивному выделению тепла.
- Не оставляйте пульт дистанционного управления в нагреваемых местах, таких как приборная панель.

Приложение

Об управлении KCA-BT200 (дополнительно)

Информацию по эксплуатации можно найти в Model-A-1 в руководстве по эксплуатации KCA-BT200, а также в нижеприведенной таблице. Кнопку [AUTO]/[TI] следует заменить кнопкой [SRC] для использования раздела <Ответ на ожидающий вызов после завершения>.

До начала работы установите переключатель режимов пульта дистанционного управления на режим "AUD".

Обозначение, использованное в руководстве по эксплуатации KCA-BT200	Операция
Кнопка ▶▶	Регулятор [AUD]*1
Регулятор управления	Регулятор [AUD]
Кнопка [AUTO] / [TI]	Кнопка [DISP]
Регулятор управления вверх или вниз	Кнопка [FM+] или [AM-]
Регулятор управления влево или вправо	Кнопка [◀◀] или [▶▶]

*1 Кнопкой **▶▶** включите <Переключение на частный режим>.

Об управлении KCA-BT100 (дополнительно)

Управление KCA-BT100 происходит следующим образом:

Чтобы сделать настройки для <Выбора режима набора>, выберите <Управление функциями> (стр. 10). Нажатие на регулятор [AUD] в течение 1 секунды после выбора "D.MODE" приведет вас в режим выбора способа соединения. Для выхода из режима выбора способа соединения нажмите кнопку поиска.

Для <Завершение вызова>, <Сброс сообщения о разрыве> и <Отказ от входящего вызова> удерживайте кнопку [DISP] в течение 1 секунды.

До начала работы установите переключатель режимов пульта дистанционного управления на режим "AUD".

Некоторые индикаторы отличаются от описанных в инструкции по эксплуатации KCA-BT100.

Индикаторы инструкции по эксплуатации KCA-BT100	Действительные индикаторы данной системы
"DISCONNECT"	"HF D-CON"
"CONNECT"	"HF CON"
"PHN-DEL"	"DVC-DEL"
"P-STATUS"	"D-STATUS"
"BT-CON Y"	"HF-CON Y"
"BT-CON N"	"HF-CON N"

Словарь функций

• "AF" (Альтернативная частота)

Если прием плохой, происходит автоматическое переключение на другую частоту, передающую эту же программу в этой же сети RDS с лучшим приемом.

• "AUTO1", "AUTO2", "MANUAL" (Выбор режима настройки каналов)

Выбор режима настройки радиостанций.

Режим настройки	Дисплей	Операция
Автопоиск	"AUTO1"	Осуществляет автоматический поиск станции.
Поиск заранее установленной станции	"AUTO2"	Осуществляет поиск станций среди сохраненных в памяти предварительных настроек.
Ручной режим	"MANUAL"	Обычная настройка в ручном режиме.

• "AVIN" (AV-вход)

При установке этого параметра на значение ВКЛЮЧЕНО в качестве источника можно выбрать AV-вход.

ON1: Позволяет выбрать в качестве источника AV-вход. Эта настройка используется при наличии постоянного подключения внешнего оборудования через встроенный терминал AV IN.

ON2: Включает функцию шумоподавления, если при включении питание выбран источник AV-вход. Функция шумоподавления отменяется поворотом регулятора громкости по часовой стрелке при воспроизведении звука с внешнего оборудования.

OFF: Отменяет выбор источника AV-вход. Эта настройка используется, если встроенный терминал AV IN не используется.

• DTA (цифровая регулировка запаздывания)

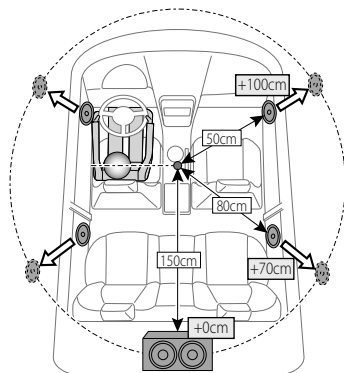
Выполните тонкую настройку времени запаздывания сигнала динамика как описано в разделе <Выбор кабины> (стр. 29), чтобы создать более комфортную среду звучания в автомобиле. Время запаздывания автоматически определяется и компенсируется по расстояниям от центра салона автомобиля, указываемым для каждого динамика.

1 Установите положение передних и задних динамиков и высоту опорной точки относительно положения ушей слушателя на переднем сидении, а также положение правого и левого динамиков относительно центра салона автомобиля.

Приложение

2 Измерьте расстояния от опорной точки до динамиков.

3 Расчет перепада расстояний в соответствии с самым дальним динамиком.



- **“HIGHWAY” (звук шоссе)**

Увеличивает громкость слабых звуков, заглушенных дорожным шумом, позволяя добиться более отчетливого звучания. Кроме того, подчеркивает низкие частоты, потерянные вследствие дорожного шума, позволяя добиться более отчетливого звучания басов.

- **“ICON”**

Устанавливает графический режим дисплея при обычном проигрывании.

ON1: Включает.

ON2: Отображает анимацию.

OFF: Выключает.

- **“NEWS” (новости) (прием сводки новостей с прерыванием)**

Автоматический прием сводки новостей при включении функции. Задайте время, в течение которого прерывание должно быть отключено после начала приема другой сводки новостей. При изменении от “NEWS 00M” до “NEWS 90M” включается данная функция.

При приеме новой сводки новостей, когда данная функция включена, появляется надпись “TRAFFIC” и выполняется прием новостей. Если установить задержку на “20M”, прием следующей сводки новостей не начнется в течение следующих 20 минут.

Громкость приема новостей аналогична громкости дорожной информации.

- **“OFF” (Таймер выключения питания)**

Автоматическая установка таймера отключения данного устройства при длительном режиме ожидания.

Использование данного параметра защищает аккумулятор транспортного средства.

— — —: Функция таймера отключения питания выключена.

20M: Отключает питание через 20 минут. (Заводские установки)

40M: Отключает питание через 40 минут.

60M: Отключает питание через 60 минут.

- **“RUS” (Установка русского языка)**

Когда данная функция включена, следующие строки отображаются на русском языке:

Имя папки/имя файла/Название композиции/
Имя исполнителя/Название альбома/KCA-BT200/
BT100 (дополнительное устройство)



- **“SWPRE” (переключение между приемниками аудиосигнала)**

Переключает предварительный выход между выходом задних динамиков (“R”), выходом низкочастотного динамика (“SW”) и выходом источника DVD/USB/AV-вход (“AV”).

- **“ZONE2” (двойная зона)**

Установите назначение (“F” – передние динамики; “R” – задние динамики) дополнительного источника (DVD/USB/AV-вход) при включенной функции двух зон.

Список кодов языков

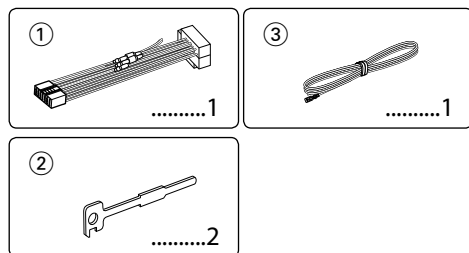
Код	Язык
ENGLISH	Английский
SPANISH	Испанский
FRENCH	Французский
GERMAN	Немецкий
ITALIAN	Итальянский
DUTCH	Голландский
SWEDISH	Шведский
DANISH	Датский
RUSSIAN	Русский
CHINESE	Китайский
PORTUGUESE	Португальский
JAPANESE	Японский
AA	Афарский
AB	Абхазский
AF	Африкаанс
AM	Амхарский
AR	Арабский
AS	Ассамский
AY	Аймара
AZ	Азербайджанский
BA	Башкирский
BE	Белорусский
BG	Болгарский
BH	Бихари
BI	Бислама
BN	Бенгальский, бангла
BO	Тибетский
BR	Бретонский
CA	Каталанский
CO	Корсиканский
CS	Чешский
CY	Валлийский
DZ	Бхутани
EL	Греческий
EO	Эсперанто
ET	Эстонский
EU	Баскский
FA	Персидский
FI	Финский
FJ	Фиджи
FO	Фарерский
FY	Фризский
GA	Ирландский
GD	Шотландский газельский
GLI	Галисийский
GN	Гуарани
GU	Гуджарати
HA	Хауса

Код	Язык
HE	Иврит
HI	Хинди
HR	Хорватский
HU	Венгерский
HY	Армянский
IA	Интерлингва
IE	Интерлингве
IK	Инупиак
ID	Индонезийский
IS	Исландский
JV	Яванский
KA	Грузинский
KK	Казахский
KL	Гренландский
KM	Камбоджийский
KN	Каннада
KO	Корейский
KS	Кашмирский
KU	Курдский
KY	Киргизский
LA	Латинский
LB	Люксембургский
LN	Лингала
LO	Лаосский
LT	Литовский
LV	Латвийский, латышский
MG	Малагасийский
MI	Маори
MK	Македонский
ML	Малаям
MN	Монгольский
MO	Молдавский
MR	Маратхи
MS	Малайский
MT	Мальтийский
MY	Бирманский
NA	Науру
NE	Непальский
NO	Норвежский
OC	Окситанский
OM	(Афан) оромо
ИЛИ	Ория
PA	Панджаби
PL	Польский
PS	Пашто, пушто
QU	Кечуа
RM	Ретороманский
RN	Кирунди

Код	Язык
RO	Румынский
RW	Киньрванда
SA	Санскрит
SD	Синдхи
SG	Санго (санго)
SH	Сербо-хорватский
SI	Сингальский
SK	Словацкий
SL	Словенский
SM	Самоанский
SN	Шона
SO	Сомали
SQ	Албанский
SR	Сербский
SS	Сисвати
ST	Сесото
SU	Суданский
SW	Суахили
TA	Тамильский
TE	Телугу
TG	Таджикский
TH	Тайский
TI	Тигринья
TK	Туркменский
TL	Тагальский
TN	Сетсвана
TO	Тонга
TR	Турецкий
TS	Тсонга
TT	Татарский
TW	Тви
UK	Украинский
UR	Урду
UZ	Узбекский
VI	Вьетнамский
VO	Волапук
WO	Волоф
XH	Кхоса
YO	Йоруба
ZU	Зулусский

Принадлежности/процесс установки

Принадлежности



Процесс установки

1. Во избежание короткого замыкания извлеките ключ из замка зажигания и отсоедините контакт ⊖ батареи.
2. Обеспечьте правильные соединения входного и выходного кабелей для каждого устройства.
3. Подключите провод на жгуте проводки.
4. Возьмите контакт В на жгуте проводки и соедините его с контактом акустической системы своего автомобиля
5. Возьмите контакт А на жгуте проводки и соедините его с контактом внешнего питания своего автомобиля.
6. Присоедините разъем жгута кабелей к устройству.
7. Установите устройство в ваш автомобиль.
8. Снова подсоедините контакт батареи ⊖ .
9. Нажмите на кнопку сброса.



- Установка и подключение данного изделия требует умений и опыта. Из соображений безопасности предоставьте осуществление установки и подключения профессионалам.
- Установите устройство в приборную панель своего автомобиля. Во время и вскоре после использования устройства не прикасайтесь к его металлическим частям. Металлические части, такие как плита охлаждения и кожух, сильно нагреваются.
- Следует соединить заземление устройства с отрицательным полюсом источника электропитания 12 В постоянного тока.
- Не устанавливайте устройство в местах, подвергающихся воздействию прямых солнечных лучей, и в местах с повышенной температурой или влажностью. Также избегайте сильно запыленных мест и попадания воды.
- При установке не применяйте никаких винтов, кроме винтов, поставленных вместе с устройством. Применение других винтов может привести к повреждению устройства.

- Если питание не включается (на дисплее отображается "PROTECT"), возможно, произошло короткое замыкание кабеля АС, или же кабель коснулся корпуса автомобиля, в результате чего сработала функция защиты. Таким образом, следует проверить кабель акустической системы.
- Убедитесь, что все контакты надежно закреплены. Для этого вставляйте штекеры до упора.
- Если зажигание вашего автомобиля не имеет положения "аккумулятор", или провод зажигания подсоединен к источнику питания с постоянным напряжением, например от батареи, то питание не будет связано с зажиганием (т.е. устройство не будет включаться и выключаться вместе с зажиганием). Если бы хотели соединить питание устройства с зажиганием, подсоедините провод зажигания к источнику питания, которые включаются и выключаются вместе с зажиганием.
- Если штекер контакта не подходит к автомобильному разъему, используйте имеющиеся в продаже переходники.
- Изолируйте свободные кабели виниловой лентой или подобным материалом. Во избежание короткого замыкания не снимайте колпачки со свободных кабелей или выводов.
- Если у корпуса имеется крышка, убедитесь в том, что лицевая панель не касается крышки при открытии/закрытии.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются друг друга, потому что их качание может привести к короткому замыканию, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.
- Правильно подключите кабели акустической системы к соответствующим выводам. Устройство может выйти из строя, если вы разделите ⊖ кабели, либо же заземлите их путем присоединения к любой металлической части автомобиля.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Установите устройство таким образом, чтобы угол его наклона не превышал 30°.

Сведения о проигрывателях компакт-дисков / чейнджерах дисков, подключаемых к этому устройству

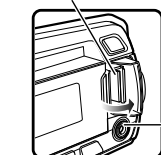
Если проигрыватель компакт дисков/чейнджер компакт-дисков имеет переключатель "O-N", установите его в положение "N". Функции, которыми можно воспользоваться, и информация, которая может отображаться на дисплее, зависят от подключаемых моделей.

Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

AV-вход

Для подключения внешнего проигрывателя рекомендуется использовать соединительный кабель CA-C3AV (приобретается дополнительно).

Коннектор USB
(Только модель
KDV-5244U/
KDV-5544U)

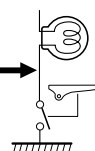


Передняя сторона

Предохранитель
(10 A)

Провод датчика парковки (светло-зеленый)

Соединительный кабель провода датчика парковки (светло-зеленый) (принадлежность ③)



В целях безопасности обязательно подсоедините датчик парковки.

Подсоединяется к проводке переключателя датчика стояночного тормоза автомобиля.

Видеовыход (желтый)

Вход антенны для приёма FM/AM-сигналов (JASO)

Выход передних динамиков (только KDV-5244U/
KDV-5544U)

Выход задних динамиков/выход низкочастотного динамика/AV-выход (звук)

Не использовать.

К чейнджеру дисков Kenwood/ Внешнему дополнительному устройству

Чтобы подсоединить эти концы, обратитесь к соответствующим руководствам.

Жгут кабелей
(Принадлежность ①)

Провод TEL mute (коричневый)

Подсоедините к гнезду, которое заземлено, когда звонит телефон или во время разговора.

Для подключения навигационной системы Kenwood ознакомьтесь с прилагаемым к ней руководством пользователя.

Если соединение не выполняется, не вытаскивайте кабель из наконечника.

Кабель регулирования мощности / двигателя антенны (синий/белый)

Подключите к гнезду включения-выключения питания, если Вы используете дополнительный усилитель мощности, или к гнезду управления антенной в автомобиле.

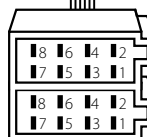
Кабель батареи (жёлтый)

Кабель зажигания (красный)

Смотрите следующую страницу.

Штекер A-7 (красный)

Штекер A-4 (желтый)



Разъём А

Разъём В

Подсоединение кабелей к гнездам для подключения

Таблица функций разъёма

Номера штырьков разъемов ISO	Цвет кабеля	Функции
Разъем для внешнего источника питания		
A-4	Желтый	Аккумулятор
A-5	Синий/белый	Управление питанием
A-7	Красный	Зажигание (ACC)
A-8	Черный	Заземляющее соединение (земля)
Разъем для акустической системы		
B-1	Фиолетовый	Задний правый (+)
B-2	Фиолетовый/чёрный	Задний правый (-)
B-3	Серый	Передний правый (+)
B-4	Серый/чёрный	Передний правый (-)
B-5	Белый	Передний левый (+)
B-6	Белый/чёрный	Передний левый (-)
B-7	Зеленый	Задний левый (+)
B-8	Зелёный/чёрный	Задний левый (-)

▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подключение разъёма ISO

Расположение штырей у разъемов ISO зависит от типа автомобиля, который вы водите. Во избежание повреждения устройства следите за правильностью подключения.

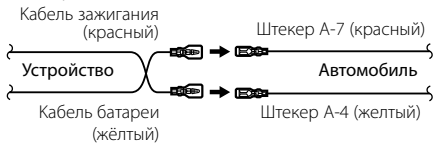
Стандартное подключение жгута кабелей описано ниже в пункте [1]. Если штыри разъёма ISO расположены так, как описано в пункте [2], выполните подключение в соответствии с рисунком.

При установке этого устройства в автомобилях фирмы **Volkswagen** и т.д. убедитесь в подключении кабеля, как показано ниже на рис.2.

[1] (Стандартная настройка) Штекер A-7 (красный) автомобильного разъёма ISO подключён к зажиганию, а штекер A-4 (желтый) - к источнику постоянного тока.

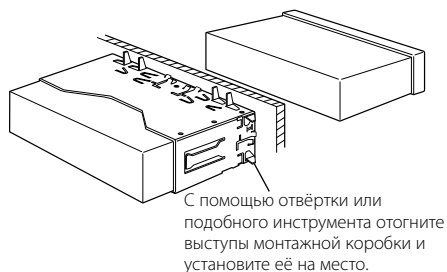


[2] Штекер A-7 (красный) автомобильного разъёма ISO подключён к источнику постоянного тока, а штекер A-4 (желтый) - к зажиганию.



Установка/Снятие устройства

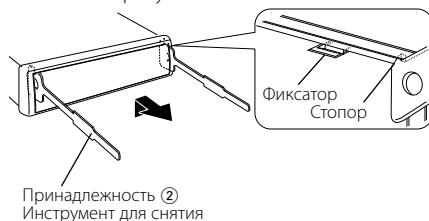
Установка



- Убедитесь в том, что устройство надёжно установлено на место. Если устройство не будет прочно закреплено, это может привести к неисправности (например, пропуску звука).

Снятие жесткой резиновой оправки

- Используя зажимные шпильки приспособления для снятия, отожмите два расположенных сверху фиксатора. Приподнимите рамку и вытяните её вперёд, как показано на рисунке.



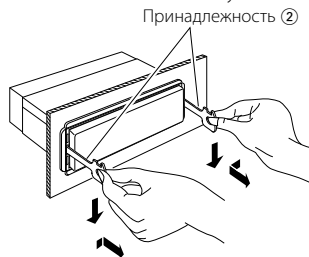
- Сняв верхний уровень, отожмите два нижних фиксатора.



- С нижней стороны рамка снимается таким же образом.

Снятие устройства

- Прочитайте раздел <Снятие жесткой резиновой оправки> и затем снимите жесткую резиновую оправку.
- Вставьте два приспособления для снятия глубоко в пазы с каждой стороны, как показано на рисунке.
- Нажмите вставленное приспособление для снятия вниз и наполовину вытяните устройство.



- Снимая устройство, будьте осторожны, чтобы не пораниться зажимными шпильками приспособления для снятия.
- Затем вытащите устройство руками, следя за тем, чтобы не уронить его.

Поиск и устранение неисправностей

Во время работы одних функций данного устройства другие функции могут не работать.

- !** • **Не удается настроить низкочастотный динамик.**
- **Невозможно установить фильтр низких частот.**
- **Не удается установить фазу низкочастотного динамика.**
- **Не работает низкочастотный динамик.**
 - ▶ Раздел <Выход низкочастотного динамика> в меню <Основные принципы работы устройства> (стр. 8) не активен.
 - Предвыход не установлен на низкочастотный динамик.  "MENU" > "SWPRE" функции <Управление функциями> (стр. 11)
 - Включена функция двух зон.
 <Настройка аудиосистемы> (стр. 27)

- !** • **Не удается установить эквалайзер.**
- **Не удается установить разделительный фильтр.**
- **Не удается установить функцию цифровой регулировки времени.**
- **Не удается выбрать "CONTROL" в "DSP".**
- **Не удается выбрать "SETUP" в "DSP".**
 - ▶ Включена функция двух зон.
 <Настройка аудиосистемы> (стр. 27)
 - Функция DSP выключена.  "DSP" > "DSP SET" функции <Управление функциями> (стр. 12)
 - В опции определения динамиков для задних динамиков выбран параметр Нет.
 <Настройка динамиков> (стр. 29)

- !** • **Не удается настроить функцию двух зон.**
 - ▶ Функция AV-выхода включена.
 <Настройка аудиосистемы> (стр. 27)

- !** • **Не удается настроить AV-выход.**
- **Не удается выбрать "SWPRE" в "MENU".**
 - ▶ Включена функция двух зон.
 <Настройка аудиосистемы> (стр. 27)

- !** • **Не удается зарегистрировать код безопасности.**
- **Невозможно настроить дисплей.**
- **Не работает таймер отключения питания.**
 - ▶ Функция <Настройка демонстрационного режима> (стр. 7) не выключена.

- !** • **Не удается переключиться на источники DVD и USB.**
 - ▶ Функция двух зон установлена на DVD или USB.
 <Настройка аудиосистемы> (стр. 27)
 - Источник AV-выход установлен на USB или DVD.
 <Настройка аудиосистемы> (стр. 27)

Кажущееся нарушение нормальной работы вашего устройства может быть лишь результатом незначительной ошибки при его использовании или неправильного подключения. Прежде чем обращаться в сервисную службу, воспользуйтесь следующей таблицей возможных неисправностей.

Тюнер

- ?** **Слабый радиоприем.**
 - ✓ Не выдвинута антенна автомобиля.
 Полностью выдвиньте антенну.

Проигрыватель компакт-дисков

- ?** **Не воспроизводится нужный диск, а воспроизводится другой диск.**
 - ✓ Заданный диск сильно загрязнен.
 Очистите диск, руководствуясь рекомендациями по очистке раздела <Правильное обращение с дисками> (стр. 3).
 - ✓ Компакт-диск установлен не на то место, которое выбрано.
 Выньте магазин и проверьте номер для соответствующего компакт-диска.
 - ✓ Компакт-диск сильно поцарапан.
 Попробуйте другой компакт-диск.

Источник аудиофайла

- ?** **Во время воспроизведения аудиофайла прерывается звук.**
 - ✓ Носитель поцарапан или загрязнен.
 Очистите носитель, руководствуясь рекомендациями по очистке раздела <Правильное обращение с дисками> (стр. 3).
 - ✓ Плохие условия записи.
 Запишите носитель еще раз или используйте другой носитель.

Приведённые ниже сообщения отображают состояние Вашей системы.

TOC ERR:	• Диск сильно загрязнен. Диск перевернут. • Диск сильно поцарапан. • В магазине дисков нет диска.	NO DEVICE:	Устройство USB было выбрано как источник, несмотря на то, что устройство USB не было подключено. ✦ Измените источник на любой другой, отличный от USB. Подсоедините устройство USB, и снова смените источник на устройство USB.
E-05:	Диск не читается.	NA DEVICE:	• Было подключено не поддерживаемое устройство USB. • Сбой подключения к iPod. ✦ Убедитесь, что система поддерживает подключаемый тип iPod. Подробнее о поддерживаемой функции iPods см. <Об аудиофайлах> (стр. 4).
E-77:	По какой-либо причине устройство работает неправильно. ✦ Нажмите кнопку сброса. Если код "E-77" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.	NO MUSIC/E-15:	• Подключенное устройство USB не содержит воспроизводимых аудиофайлов. • Проигрывался носитель информации, не имеющий записанных данных, которые могут воспроизводиться на данном устройстве.
E-99:	Что-то случилось с магазином для дисков. Или устройство по какой-то причине работает неправильно. ✦ Проверьте устройство хранения дисков. А затем нажмите кнопку сброса. Если код "E-99" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.	USB ERR:	Неполадки в подключенном устройстве USB. ✦ Извлеките устройство USB, выключите устройство, подождите примерно 10 секунд, а затем повторно включите устройство. При повторном сообщении об ошибке используйте другой USB-накопитель.
MEC ERR:	По какой-либо причине устройство работает неправильно. ✦ Нажмите кнопку [▲] на устройстве. Если сообщение об ошибке не исчезает после извлечения диска и его повторной установки, обратитесь в ближайший сервисный центр.	iPod ERR:	Сбой подключения к iPod. ✦ Извлеките устройство USB, а затем подключите его еще раз. ✦ Убедитесь, что установлена последняя версия программного обеспечения для iPod.
IN (Мигает):	Секция проигрывателя DVD не работает должным образом. ✦ Выньте и снова вставьте диск. Если диск не вынимается или дисплей продолжает мигать даже после повторной установки диска, отключите питание и обратитесь в ближайший сервисный центр.	REG ERR:	Диск снабжен кодом региона, который не позволяет воспроизводить диск на этом устройстве.
PROTECT (Мигает):	Кабель колонок вызвал короткое замыкание либо коснулся корпуса автомобиля, в связи с этим сработала защитная функция. ✦ Правильно заизолируйте или замените проводку и нажмите кнопку сброса. Если код "PROTECT" не исчезает, обратитесь в ближайший сервисный центр.	PARK OFF:	Источник для отображения видео выбран во время путешествия. ✦ Видео будет отображаться, когда автомобиль стоит и приведен в действие стояночный тормоз. ✦ Нажмите кнопку [DISP] как минимум на 1 секунду. Отображение этого устройства можно временно спрятать.
NA FILE:	Воспроизводится аудиофайл, записанный в формате, не поддерживаемом данным устройством.	READING:	Устройство считывает данные на носителе.
COPY PRO:	Воспроизводится защищенный от копирования файл.		
READ ERR:	Нарушена файловая система подключенного устройства USB. ✦ Повторите копирование данных с USB-устройства. Если сообщение об ошибке отображается по-прежнему, то следует инициализировать устройство USB или использовать другие устройства USB.		

Технические характеристики

Секция FM-тюнера

Диапазон частот (с интервалом 50 кГц)
: 87,5 МГц — 108,0 МГц
Полезная чувствительность (S/N = 26 дБ)
: 0,7 мкВ/75 Ом
Пороговая чувствительность (S/N = 46 дБ)
: 1,6 мкВ/75 Ом
Частотная характеристика (±3,0 дБ)
: 30 Гц — 15 кГц
Отношение сигнал/шум (MONO)
: 65 дБ
Избирательность (ДИН) (±400 кГц)
: ≥ 80 дБ
Разделение стереозвука (1 кГц)
: 35 дБ

Секция MW-тюнера

Диапазон частот (с интервалом 9 кГц)
: 531 кГц — 1611 кГц
Полезная чувствительность (S/N = 20 дБ)
: 25 мкВ

Секция LW-тюнера

Диапазон частот
: 153 кГц — 281 кГц
Полезная чувствительность (S/N = 20 дБ)
: 45 мкВ

Секция DVD-проигрывателя

Система обнаружения сигналов
: Бесконтактный оптический датчик
(полупроводниковый лазер)
Коэффициент детонации
: Ниже измерительных возможностей
Амплитудно-частотная характеристика
Частота дискретизации 96 кГц: 16 – 22 000 Гц
Частота дискретизации 48 кГц: 16 – 22 000 Гц
Частота дискретизации 44,1 кГц: 16 – 20 000 Гц
Отношение сигнал/шум (1 кГц)
: 95 дБ
Динамический диапазон
Частота дискретизации 96 кГц: 100 дБ
Частота дискретизации 48/ 44,1 кГц : 90 дБ
DivX
Максимальное разрешение :
720 x 480 пикселей (30 кадр/с)/
720 x 576 пикселей (25 кадр/с)
Скорость передачи звуковых данных :
32 кбит/с - 320 кбит/с
Частота дискретизации звука :
MPEG-1:32к/44,1к/48кГц
MPEG-2:16к/22,05/24кГц
Видео в формате MPEG
Максимальное разрешение :
720 x 480 пикселей (30 кадр/с)/
720 x 576 пикселей (25 кадр/с)
Скорость передачи звуковых данных :
32 кбит/с - 320 кбит/с
Частота дискретизации звука : 32к/44,1к/48кГц

MP3

Скорость передачи данных :
32 кбит/с - 320 кбит/с
Частота дискретизации :
MPEG-1:32к/44,1к/48кГц
MPEG-2:16к/22,05/24кГц

WMA

Скорость передачи данных : 32 кбит/с - 320 кбит/с
Частота дискретизации : 22,05к/32к/44,1к/48кГц

WAV (Linear PCM)

Скорость преобразования данных : 16 бит
Частота дискретизации : 44,1 кГц

Интерфейс USB (KDV-5244U/KDV-5544U)

USB-стандарт
: USB1.1/ 2.0
Скорость передачи данных
: макс. 12 Мбит/с
Совместимое устройство
: Класс накопителя
Максимальный ток источника питания
: 500 мА
Система файлов
: FAT16/ 32
Воспроизводимый формат видео и звука
: MPEG1/ MPEG2/ DivX (макс. 2 Мбит/с)/ MP3/
WMA/ WAV (Linear PCM)

Секция звукового канала

Максимальная выходная мощность
: 50 Вт x 4
Выходная мощность (ДИН 45324, +B=14,4 В)
: 30 Вт x 4
Полное сопротивление катушки громкоговорителя
: 4 – 8 Ом
Тоновоспроизведение
Частота (РАДИО 1 – 5): 60/250/1к/4к/16к Гц
Усиление : ±9 дБ
Видео разъем
Уровень входного/выходного сигнала : 1 Vp-p (75 Ω)
Система цвета : PAL
Аудио разъем
Уровень входного сигнала/импеданс (DVD) :
2500 мВ/10 кΩ
Выходное сопротивление : ≤ 600 Ом
Максимальное напряжение на входе : 1200 мВ
Полное сопротивление на входе : 10 кΩ

Общие характеристики

Рабочее напряжение (допускается 10,5 – 16 В)
: 14,4 В
Максимальное текущее потребление
: 10 А
Установочные размеры (Ш x В x Г)
: 182 x 53 x 159 мм
Вес
: 1,4 кг

Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

При Правильном соблюдении всех условий эксплуатации и технических требований, указанных в данной инструкции, срок службы купленного Вами изделия составляет 7 лет. Гарантийный срок эксплуатации изделия соответствует сроку, указанному в гарантийном талоне.

В период срока службы эксплуатация и хранение изделия не может представлять опасность для Вашей жизни, здоровья, причинять вред Вашему имуществу или окружающей среде.

Маркировка изделий, использующих лазеры (за исключением некоторых регионов)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

iPhone is a trademark of Apple Inc.

"Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

"Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

DivX® is a registered trademarks of DivX, Inc., and is used under license.

 is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation registered in the U.S., Japan and other countries.

В данном издании используется технология защиты авторских прав, охраняемая патентами США, а также другими правами на интеллектуальную собственность. Использование данной технологии защиты авторских прав авторизовано компанией Macrovision и предназначено для домашнего использования и других ограниченных видов просмотра, если это не оговорено особо компанией Macrovision. Обратная инженерия или разборка запрещена.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

KENWOOD